

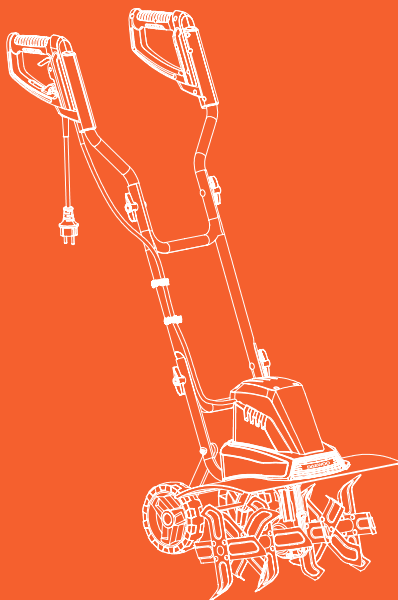


DAEWOO

POWER PRODUCT

DATL1500-205E

Electric Tiller / Cultivadora Eléctrica /
Motobineuse électrique



USER'S MANUAL/ MANUAL DE USUARIO/ MANUEL DE L'UTILISATEUR

www.daewoopowerproducts.com

Manufactured under license of Daewoo International Corporation, Korea

Fabricado bajo licencia de Daewoo International Corporation, Corea

Fabriqué sous licence de Daewoo International Corporation, Corée

INDEX

1. FEATURES.....	3
2. EXPLANATION OF THE SYMBOLS ON THE EQUIPMENT.....	5
3. INTRODUCTION.....	6
4. DEVICE DESCRIPTION.....	7
5. SCOPE OF DELIVERY.....	8
6. INTENDED USE.....	9
7. SAFETY INFORMATION.....	9
8. BEFORE STARTING THE EQUIPMENT.....	16
9. OPERATION.....	17
10. ELECTRICAL CONNECTION.....	18
11. CLEANING AND MAINTENANCE.....	20
12. STORAGE.....	21
13. DISPOSAL AND RECYCLING.....	21
14. TECHNICAL DATA.....	23
15. EXPLODED VIEW.....	24
WARRANTY.....	

1. FEATURES





2. EXPLANATION OF THE SYMBOLS ON THE EQUIPMENT



Read instruction manual and safety instructions before starting up and pay attention!



Wear safety goggles!



Wear ear-muffs!



Wear ear-muffs!



Make sure that other persons maintain a sufficient safety distance. Keep uninvolved persons away from the device.



Attention! Do not touch rotating parts. There is a serious risk of injury!



Attention! Do not touch rotating parts. There is a serious risk of injury!



Don't use your device in moist weather.



Risk of catapulted parts if the engine is running. Be sure to keep a safe distance.



Protection class II

Switch off and unplug the device before cleaning or performing maintenance on it
Attention! Power cord can be pulled in. Keep the power cord away from the cutting rollers.



Guaranteed sound power level.

3. INTRODUCTION

Note: According to the applicable product liability laws, the manufacturer of the device does not assume liability for damages to the product or damages caused by the product that occurs due to:

- Improper handling,
- Non-compliance of the operating instructions-
- Repairs by third parties, not by authorized service technicians.
- Installation and replacement of non-original spare parts,
- Application other than specified,
- A breakdown of the electrical system that occurs due to the non-compliance of the electric regulations and VDE regulations 0100, DIN57113/ VDE0113.

WE RECOMMEND:

Read through the complete text in the operating instructions before installing and commissioning the device.

The operating instructions are intended to help the user to become familiar with the machine and take advantage of its application possibilities in accordance with the recommendations.

The operating instructions contain important information on how to operate the machine safely professionally and economically how to avoid danger; costly repairs, reduce downtimes and how to increase reliability and service life of the machine.

In addition to the safety regulations in the operating instructions, You have to meet the applicable regulations that apply for the operation of the machine in your country. Keep the operating instructions package with the machine at all times and store it in a plastic cover to protect it from dirt and moisture.

Read the instruction manual each time before operating the machine and carefully follow its information. The machine can on be operated by

persons who were instructed concerning the operation of the machine and who are informed about the associated dangers. The minimum age requirement must be complied with.

In addition to the safety notices contained in this operating manual and the particular instructions for your country the generally recognised technical regulations for the operation of identical devices must be complied with.

We cannot accept any liability for damage or accidents which arise due to a failure to follow these instructions and the safety instructions.

4. DEVICE DESCRIPTION

O Handle

(2) Power cord

(3) Frame tubing

(4) lower bar

(5) Machine frame

(6) Blade roller

(7) Wheel

(8) Wheel cap

(9) Carriage bolt

® Wing nut (plastic)

® Cable clip

® Safety release catch

® On/Off switch

© Wheel suspension

© Washer(preassembled) Split pin(pre-assembled) Lock pin

© Screw M8

© Nut M8 Drive shaft

5. SCOPE OF DELIVERY

•1x Handle O

- 1x Machine frame **(5)**
- 1x Frame tubing **(3)**
- 4x Carriage bolt **(9)**
- 4x Wing nut (plastic) @
- 2x Cable clip
- 2x Wheel O
- 2x Wheel cap **(8)**
- 1x Manual
- Open the packaging and remove the device care-fully
- Remove the packaging material as well as the packaging and transport bracing (if available).
- Check that the delivery is complete.
- Check the device and accessory parts for transport damage. If there is any damage, please contact customer service in time and we will provide you with a satisfactory solution.
- If possible, store the packaging until the warranty period has expired.

ATTENTION!

The device and packaging materials are not toys! Children must not be allowed to play with plastic bag\$ film and small parts! There is a risk of swallowing and suffocation!

6. INTENDED USE

If possible, store the packaging until the warranty period has expired.

The equipment is allowed to be used only for its prescribed purpose. Any other use is deemed to be a case of misuse. The user/operator and not the manufacturer will be liable for any damage or injuries of any kind resulting from such misuse.

Please note that our equipment has not been designed for use in commercial, trade or industrial applications.

Our warranty will be voided if the equipment is used in commercial, trade or industrial businesses or for equivalent purposes.

7. SAFETY INFORMATION

General safety instructions

This implement can cause serious injuries if it is not properly used. Please read these Operating Instructions carefully and familiarize yourself with all the control elements before operating this implement. Keep these Operating Instructions in a readily accessible place so that this information is always at your disposal.

Operating the implement

WARNING! The implement can cause serious injuries. How to avoid accidents and injuries:

Preparations:

- Never allow children and people who are not familiar with these Operating Instructions to use the implement. Local regulations may stipulate a minimum age for operators.
- This appliance is not intended for use by persons including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Never start up the implement while other people, but especially children and domestic pets, are in the vicinity.
- Check the area on which the implement is to be used. Remove all stones, sticks, wire and other foreign bodies that could be caught up and flung out.

Always wear appropriate protective work clothes and firm shoes with nonslip soles, strong long trousers, ear defenders and goggles. Never operate the implement while bare footed or when wearing open sandals.

Never operate the implement if it is damaged, incomplete or has been modified without the consent of the manufacturer. Never work with

damaged or missing protective devices (e.g. starting lever; unlocking knob, impact protector).

Never disengage protective devices (e.g. by tying the starting lever).

Children must be supervised in order to ensure that they do not play with the equipment

Before starting the equipment ensure that no objects or branches are pushed into the blade opening, that the equipment is standing stably and that the workspace is tidy and not blocked. Check the condition of your extension cable and the connecting cable of your equipment Use the necessary protective equipment

If your equipment vibrates or emits unusual noises when switched on, disconnect the plug from the socket and check the cutting cylinder. Ensure that no remains of chopped matter are blocking the cutting cylinder or jammed between the blades. If you still didn't find the problem after checking these, return the equipment to a customer service centre.

If the blades no longer dig correctly or if the motor is overloaded, check all the parts of your equipment and replace the worn parts. If a more extensive re-pair is required, contact a customer service center.

Use:

- **CAUTION** - A very sharp tool. Avoid cutting your fingers or toes. While working always keep your feet and fingers well away from the cutting cylinder and the ejector opening. There is the danger of serious injury!
- Do not operate the implement while it is raining, in poor weather conditions and when the surrounding area and lawn are wet Operate the implement only during daylight hours or with bright lighting.
- Do not operate the implement if you are tired or are lacking in concentration and after having drunk alcohol or taken medicine. Always take a work break in due time. Approach the work with common sense.
- Familiarize yourself with the terrain and remain focused on the poten-

tial hazards that you could miss on account of the motor noise.

- Always maintain a secure footing while working, especially on a slope, never up and down! Be particularly careful when changing the travelling direction. Do not work on very steep slopes.
- Always guide the implement at a walking pace with both hands on the handle. Be especially careful when you turn the implement around or draw it towards you. Danger of stumbling!
- Start or actuate the starting lever with care and in conformity with the directions in these Instructions.
- Do not tilt the implement when starting, other than it has to be lifted. In this case tilt the implement only to the extent that is absolutely necessary and always lift the implement on the side that is opposite to the operator
- Do not operate the implement in the vicinity of inflammable liquids or gases as this could give rise to the danger of a fire or explosion.

Work intervals:

- After the implement has been turned off the cutting cylinder will continue to rotate for a few seconds. Keep hands and feet well away
- Only shift working depth when the implement is completely still standing.
- Only remove plant parts and soil when the implement is standing completely still.
- Switch off the power when the implement is to be transported, lifted or tilted and when traversing other surfaces than soil.
- Never leave the implement unattended at the place of work.
- Always switch off the implement and disconnect the power plug:
 - Whenever you leave the implement
 - Before you clean the ejector opening or unblock or unclog the implement
 - When the implement is not being used
 - During all maintenance and cleaning work
 - When the power cable is damaged or has become tangled
 - When the implement hits an obstruction during work or when unusual vibrations arise. Establish the cause and see if the implement has been

damaged.

- Do not repair it yourself! Have the implement repaired by an authorised workshop!
- Store the implement in a dry place well out of reach of children.

CAUTION! The following states how to avoid damage to the implement and any resulting harm to people:

Take care of your implement.

- Switch off the power when the implement is to be carried across steps. Inspect the implement each time before it is to be used. Never operate the implement if safety devices (e.g. impact protector, parts of the cutting facility or bolts are missing, worn out or damaged. Check especially the power cable and starting lever for damage. To avoid imbalance, all tools and bolts must be exchanged as complete sets.
- Before each use, carry out a visual inspection of the power and extension cables for signs of damage or ageing.
- If the power cable for this equipment is damaged, it must be replaced by the manufacturer a customer service agent of the same or a similarly qualified person in order to prevent hazards.
- Keep the power cable well away from the cutting tools. Should the power cable become damaged during work, then instantly disconnect the power cable from the mains.
- Only use spare parts and accessories that have been supplied or recommended by the manufacturer. The use of alien parts results in the immediate loss of all guarantee claims. Ensure that all nuts, bolts and screws are firmly tightened and that the implement is in a safe working state.
- Never try to repair the implement yourself other than you have been trained accordingly. All work that has not been listed in these Instructions must only be carried out by authorised servicing agencies.
- Treat the implement with the greatest care. Always keep the tool clean for better and safer work. Follow the maintenance instructions.
- Never overload the implement. Always work within the specified capa-

city range. Do not use low-power machines for heavy duty work. Do not operate the implement for purposes for which it is not intended.

Electrical safety:

CAUTION! The following states how to avoid accidents and injuries due to electric shock

DO NOT touch the power cable before it has been disconnected from the mains.

- Keep the extension cables away from the teeth. The teeth may damage the cables and result in contact with live parts.
- Check that the mains voltage is the same as indicated on the rating plate.
- Wherever possible connect the implement to a power socket with a residual current circuit breaker that has a rated current of not more than 30 mA.
- Avoid body contact with earthed parts (e.g. metal fences, metal posts).
- Only use approved extension cables with a maximum length of 75 m and which have been approved for openair use. The stranded cord diameter of the extension cable must be at least 2.5 mm². Always unreel a cable drum to its full length so that the entire cable can be checked for damage.
- Use the envisaged cable suspension when attaching an extension cable.
- Never pull the cable to disconnect the plug from the socket. Protect the cable from heat, oil and sharp edges.
- If the connecting cable is damaged, first disconnect the extension cable from the socket. You can then disconnect the connecting cable of the equipment.
- If the power cable for this equipment is damaged, it must be replaced by the manufacturer; a customer service agent of the same or a similarly qualified person in order to prevent hazards.
- If the power cable for this equipment is damaged, it must be replaced by the manufacturer; a customer service agent of the same or a similar-

ly qualified person in order to prevent hazards.

Residual risks

Even if you use this electric power tool in accordance with instructions, certain residual risks cannot be ruled out. The following hazards may arise in connection with the equipment's construction and layout.

1. Damage to hearing if no suitable ear protection is used.
2. Health damage caused by handarm vibrations if the equipment is used over a prolonged period or is not properly guided and maintained.
3. Even when all safety measures are taken, some remaining hazards which are not yet evident may still be present.
4. Remaining hazards can be minimized by following the instructions in Safety Precautions, Proper Use and in the entire operating manual.
5. Injuries caused by the rotating blade.
6. Health risks caused by electricity. When incorrect or damaged mains cables are used. Follows instructions in the manual Electrical Connections.

WARNING! This electric tool generates an electromagnetic field during operation. This field can impair active or passive medical implants under certain conditions. In order to prevent the risk of serious or deadly injuries, we recommend that persons with medical implants consult with their physician and the manufacturer of the medical implant prior to operating the electric tool.

8. BEFORE STARTING THE EQUIPMENT

Before you connect the equipment to the mains supply make sure that the data on the rating plate are identical to the mains data.

Warning!

Always pull the power plug before making adjustments to the equipment

The Electric Tiller is delivered unassembled. The handles and the driving device must be assembled and mounted before using the Electric Tiller. Follow the operating instructions step by step and use the pictures provided as a visual guide to easily assemble the machine.

Montage (fig.3-9)

Important!

You must fully assemble the appliance before using it for the first time!

- Connect the bar (3) and the handle (1) to the lower bars (4) using the wing nut (10) and lock screw (9). (fig.3,4)

Laying the power cord (fig. 5)

Mount the cable and the cable guide (11) on the lower right bar (4) and (in the working direction) bar (3) by pushing them on.

Install the transport aid (fig. 8,9)

Remove the pre-assembled split pin (16) and the washer (15). Place the wheel (7) on the wheel holder (14). Secure it with the washer (15) and the split pin (16). Then mount the wheel cap (8). assembly is identical on both sides).

Blade roller installing / uninstalling (fig. 11)

Push the blade roller (6) on the drive shaft (20) of the machine. The blade roller (6) can be mounted left or right side. Be sure that the holes of the blade roller (6) and the drive shaft (20) are aligned.

Now the M8 screw (18) is pushed through and secured with the M8 locking nut (19).

Tighten the lock nut (19) handtight using a fork wrench or ratchet with socket (the tools are not included).

For uninstall: Proceed in reverse order.

9. OPERATION

Start and stop the implement (fig.7)

To prevent an accidental start-up of the implement the throttle handle (1) is equipped with a safety release switch (12) which must be pressed before the On/Off switch (13) can be pressed. If the On/Off switch (13) is released, the equipment switches off. Repeat this process several times so that you are sure that the machine functions properly. Before you perform any repair or maintenance work on the machine, ensure that the cutting unit is not rotating and that the power supply is disconnected. Always ensure that a safe distance (provided by the long handles) is maintained between the user and the housing.

The safety distance between housing and user given by the handle (1) must always be observed. Be especially careful when digging and changing direction on slopes and inclines. Maintain a solid footing and wear sturdy non-slip footwear and long trousers. Always dig along the incline (not up and down). For safety reasons, the Electric Tiller may not be used to dig up inclines whose gradient exceeds 15 degrees. Use special caution when backing up and pulling the implement (tripping hazard)!

Tips for proper working

Always guide the machine slowly and wisely forward. Dig up the area in straight lines. Let the tracks overlap slightly to not miss any stripes to dig. Only use the machine to dig up already loosened soil.

Transport and storage (fig. 10,12)

Always pull out the power cord before transporting! Pull the lock pin (17). You can now move the wheels(7) to the lower position. Make sure that the lock pin(17) engages again in the lower position. (fig.10) /?

ATTENTION! The wheels must be fixed in the upper position during operation!

For storage or transport in a limited space, proceed as follows:
Open the wing nuts (10) until you can fold the handles forward. At-

tention! Danger of crushing your fingers. Now you can transport your machine with the transport handle (3).
So you can storage the machine too.

For storage or transport in a limited space, proceed as follows:
Open the wing nuts (10) until you can fold the handles forward.
Attention! Danger of crushing your fingers. Now you can transport your machine with the transport handle (3).
So you can storage the machine too.

10. ELECTRICAL CONNECTION

The electrical motor installed is connected and ready for operation. The connection complies with the applicable VDE and DIN provisions. The customer's mains connection as well as the extension cable used must also comply with these regulations.

Damaged electrical connection cable

The insulation on electrical connection cables is often damaged.

This may have the following causes:

- Passage points, where connection cables are passed through windows or doors.
- Kinks where the connection cable has been improperly fastened or routed.
- Places where the connection cables have been cut due to being driven over.
- Insulation damage due to being ripped out of the wall outlet.
- Cracks due to the insulation ageing.

Such damaged electrical connection cables must not be used and are life threatening due to the insulation damage.

Check the electrical connection cables for damage regularly. Make sure that the connection cable does not hang on the power network during the inspection. Electrical connection cables must comply with the applicable VDE and DIN provisions. Only use con-nection cables with the marking "H05W-F".

The printing of the type designation on the connection cable is mandatory

AC motor

- The mains voltage must be 230 V/50 Hz.
- Extension cables up to 25 m in length must have a cross section of at least 1,5 mm², above 25 m at least 2,5 mm².

Connections and repairs of electrical equipment may only be carried out by an electrician.

Please provide the following information in the event of any enquiries:

- Type of current for the motor.
- Machine data - type plate.
- Motor data - type plate.

11. CLEANING AND MAINTENANCE

Danger!

Always pull out the mains power plug before starting any cleaning work

Cleaning

- Keep all safety devices, air vents and the motor housing free of dirt and dust as far as possible. Wipe the equipment with a clean cloth or blow it with compressed air at low pressure.
- We recommend that you clean the device immediately each time you have finished using it.
- Clean the equipment regularly with a moist cloth and some soft soap. Do not use cleaning agents or solvents; these could attack the plastic parts of the equipment. Ensure that no water can seep into the device. The ingress of water into an electric tool increases the risk of an electric shock.

Carbon brushes

In case of excessive sparking, have the carbon brushes checked only by a qualified electrician.

Danger! The carbon brushes should not be replaced by anyone but a qualified electrician.

Maintenance

- A worn out or damaged cutting unit should be replaced an authorised expert.
- Take care that all fastening elements (screws, nuts, etc) are firmly tightened, so that you can work safely with the Electric Tiller.
- Store tine Electric Tiller in a dry place.
- For longer life, all screw fastened parts, such as wheels and axles should be cleaned and subsequently oiled.
- Regular servicing of the implement not only secures longer endurance and performance, it also contributes to an accurate and simple dig up of your bed.
- At the end of tine season, carry out a general check of the Electric Tiller; and remove all residue collected. Before the start of every season, it is absolutely necessary to check the state of the machine. Contact our Customer Service if repair work is necessary.

12. STORAGE

Store the device and its accessories in a dark, dry and frostproof place that is inaccessible to children. The optimum storage temperature is between 5 and 30°C.

Store the electrical tool in its original packaging.

Cover the electrical tool in order to protect it from dust and moisture.

Store the operating manual with the electrical tool.

13. DISPOSAL AND RECYCLING

The equipment is supplied in packaging to prevent it from being damaged in transit. The raw materials in this packaging can be reused or recycled. The equipment and its accessories are made of various types

of material, such as metal and plastic Defective components must be disposed of as special waste. Ask your dealer or your local council. Old devices must not be disposed of with household waste!

This symbol indicates that this product must not be disposed of together with domestic waste in compliance with the Directive(2012/19/EU) pertaining to waste electrical and electronic equipment (WEEE). This product must be disposed of at a designated collection point This can occur; for example, by handing it in at an authorised collecting point for the recycling of waste electrical and electronic equipment Improper handling of waste equipment may have negative consequences for the environment and human health due to potentially hazardous substances that are often contained in electrical and electronic equipment By properly disposing of this product, you are also contributing to the effective use of natural resources. Ybu can obtain information on collection points for waste equipment from your municipal administration, public waste disposal authority an authorised body for the disposal of waste electrical and electronic equipment or your waste disposal company.

14. TECHNICAL DATA

Voltage/Frequency: 230-240 V~50 Hz

Rated power: 1500 W

No load speed: 380 rpm

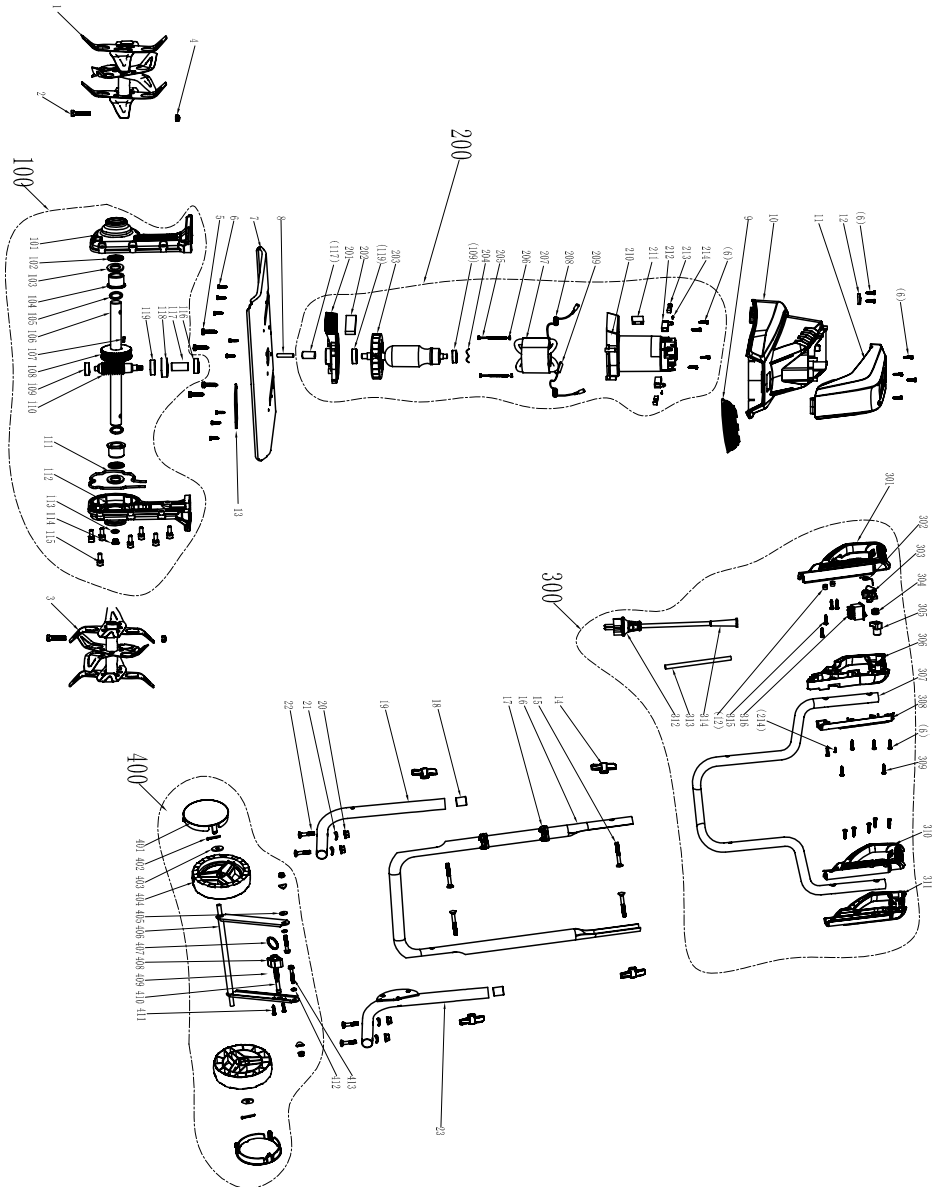
No load current: 3.5 A

Working depth: 220 mm

Working width: 400 mm

Working diameter: 205 mm

15. EXPLODED VIEW



Parts no.	Part name	English description	qty
	WR8025-1500-S-400H1(A蓋)		
1	WR8001-1400-700-01-400/6	blade assembly (right)	1
2	GB845-85	screw bolt	2
3	WR8001-1400-700-01-400/6	blade assembly (left)	1
4	GB845-85	Locknut	2
5	GB845-85	screw	4
6	GB845-85	screw	15
7	WR8025-1500-700-01	guard plate	1
8	WR8018-1400-400-09	connection shaft	1
9	WR8025-1500-300-02	Decorative cover-1	1
10	WR8025-1500-300-01	main housing	1
11	WR8025-1500-300-04A	housing cover-A	1
12	WR8001-1400-300-24	Cable fix board	1
13	WR8001-1400-800-01	No.1 Sponge	1
14	WR8020-1200-300-05	knob	4
15	GB845-85	coach screw	4
16	WR8001-1400-700-05H	No.2 rod	1
17	WR8001-1400-300-22	cable clamp	2
18	WR8001-1400-300-26	rod plug	2
19	WR8025-1500-700-02	No. 1 rod	2
20	GB845-85	Locknut	6
21	WR8001-1400-700-12A	φ6 wave washer	6
22	GB845-85	coach screw	4

23	WR8025-1500-700-03	wheel adjust board welding drawing	1
23-1	WR8011-1500-700-08	wheel adjust board	1
100		Gear box assembly	1
101	WR8001-1400-400-05-02	gear box right	1
102	WR8001-1400-700-13	sealing ring baffle	2
103	WR8001-1400-400-08	sealing ring	2
104	WR8001-1400-400-06	bearing	2
105	WR8001-1400-700-10	washer	2
106	WR8018-1500-400-08	worm gear shaft	1
107	GB/T1096-2003	flat key	1
108	WR8011-1500-400-01	worm gear	1
109	GB/T276-1994	bearing	1
110	WR8011-1500-400-02	worm gear	1
111	WR8001-1400-400-09	gearbox sealing strip	1
112	WR8001-1400-400-05-02	Gear box left	1
113	WR8001-1400-400-08-1	"O" ring	1
114	GB845-85	screw	1
115	GB845-85	screw	8
		Elastic gasket	8
116	WR8001-1400-400-10	Sealing ring	1
117	WR8001-1400-400-11	splined hub	1
118	GB/T276-1994	bearing	1
119	GB/T276-1994	bearing	1

200		Motor assembly	1
6	GB845-85	screw	4
117	WR8001-1400-400-11	splined hub	1
201	WR8020-1200-300-06	motor frame	1
202	WR6006-1600-700-08	No.2 sponge	1
119	GB/T276-1994	bearing	1
203	WR8011-1500-500-01	rotor assembly	1
203-1	WR8011-1500-300-07	fan	1
203-2	WR8011-1500-300-08	fan cover	1
203-3	WR8011-1500-300-09	Fan assembly	1
203-4	WR8011-1500-500-04	rotor fan assembly drawing	1
109	GB/T276-1994	bearing	1
204	GB845-85	Wave washer	1
205	GB845-85	screw	2
206	GB845-85	Elastic gasket	2
207	WR8011-1500-500-02	stator assembly	1
208	WR8020-1200-500-03	circular inductor	2
209	WR8011-1500-500-03	Thermal protector	1
210	WR8020-1200-300-07	motor housing	1
211	WR8001-1400-500-06	capacitance	1
212	WR8001-1400-600-02	carbon brush holder	2
213	WR8001-1400-600-01	carbon brush	2
214	GB845-85	screw	2
300		H shape switch assembly	1
301	WR8001-1400-300-27	main handle left	1
302	WR8001-1400-400-28	trigger spring	1
303	WR8001-1400-300-32	trigger	1
304	WR8001-1400-400-29	handle button spring	1
305	WR8001-1400-300-33	switch button	1

306	WR8001-1400-300-28	main housing right	1
307	WR8001-1400-700-06H	No. 3 rod	1
308	WR8001-1400-300-29	handle press plate	1
6	GB845-85	screw	20
309	GB845-85	screw	2
310	WR8001-1400-300-31	secondary handle right	1
311	WR8001-1400-300-30	secondary handle left	1
312	WR8001-1400-500-05H	power cord& plug	1
313	WR8025-1500-500-01H	Connct power cord	1
314	WR8001-1400-300-25	power cord sleeve	1
12	WR8001-1400-300-24	cable pressplate	2
315	GB845-85	screw	4
316		Rocker switch	1
214	GB845-85	screw	1
400		wheel assembly	
401	WR6005-1500-300-09	wheel cover	2
402	GB845-85	R pin	2
403	GB845-85	φ10 flat key	2
404	WR8018-1500-300-11	wheels	2
405	WR8001-1400-700-12	φ6 washer	1
406	WR8011-1500-700-05	wheel holder assembly	1
406-1	WR8011-1500-700-06	iron wheel holder left	1
406-2	WR8011-1500-700-07	iron wheel holder right	1
406-3	WR8011-1500-400-05	wheel fix shaft	1
407		Release ring	1
408	WR8001-1400-300-34	wheel adjust bracket	1
409	WR8001-1400-400-27	iron wheel adjust spring	1
410	WR8001-1400-400-26	iron wheel adjust shaft	1
411	GB845-85	screw	2
412	WR8001-1400-400-31	wheel bracket limit sleeve	2
413	GB845-85	screw	2

WARRANTY CARD

Product model	Date of sale
Serial number	Company
Username	Client's signature

The product is in good conditions and fully complete. Read and agree the terms of the warranty.

GUARANTEE

The warranty period starts from the date of sale of the products and covers 2 years for all power products.

During the warranty period, free failures caused due to the use of poor-quality materials in the production and manufacturer workmanship admitted fault are removed. The guarantee comes into force only when warranty card and cutting coupons are properly filled. The product is accepted for repair in its pure form and full completeness.

WARRANTY DOES NOT COVER

- Mechanical damage (cracks, chips, e tc.) and damage caused by exposure to aggressive media, foreign objects inside the unit and air vents, as well as for damage occurred as a result of improper storage (corrosion of metal parts);
- Failures caused by overloading or product misuse, use of the product for o ther purposes. A sure sign of overload products is melting or discoloration of parts due to the high temperature, s imultaneous f ailure o f two or m ore nodes, t easer o n the surfaces o f the cylinder and t he p iston or destruction of p iston rings. A lso, t he warranty does not cover f ailure o f the automatic voltage r egulator due t o incorrect operation;
- Failure caused b y clogging o f the fuel and cooling systems;
- Wearing parts (carbon b rushes, belts, rubber seals, o il seals, shock absorbers, springs, c lutches, spark plugs, mufflers, nozzles, pulleys, guide rollers, cables, recoil

- starter, chucks, collets, removable batteries, filters and safety elements, g rease, r emovable devices, equipment, knives, drills, etc.);
- Electrical cables with mechanical and thermal damage;
- Product opened or repaired by a non-authorized service center.
- Prevention, care products (cleaning, washing, lubrication, etc.), installation and configuration of the product;
- Natural wear products (production share);
- Failures caused by using the product for the needs related to business activities;
- If the warranty card is empty or missing seal (stamp) of the Seller;
- The absence of the holder's signature on the warranty card.

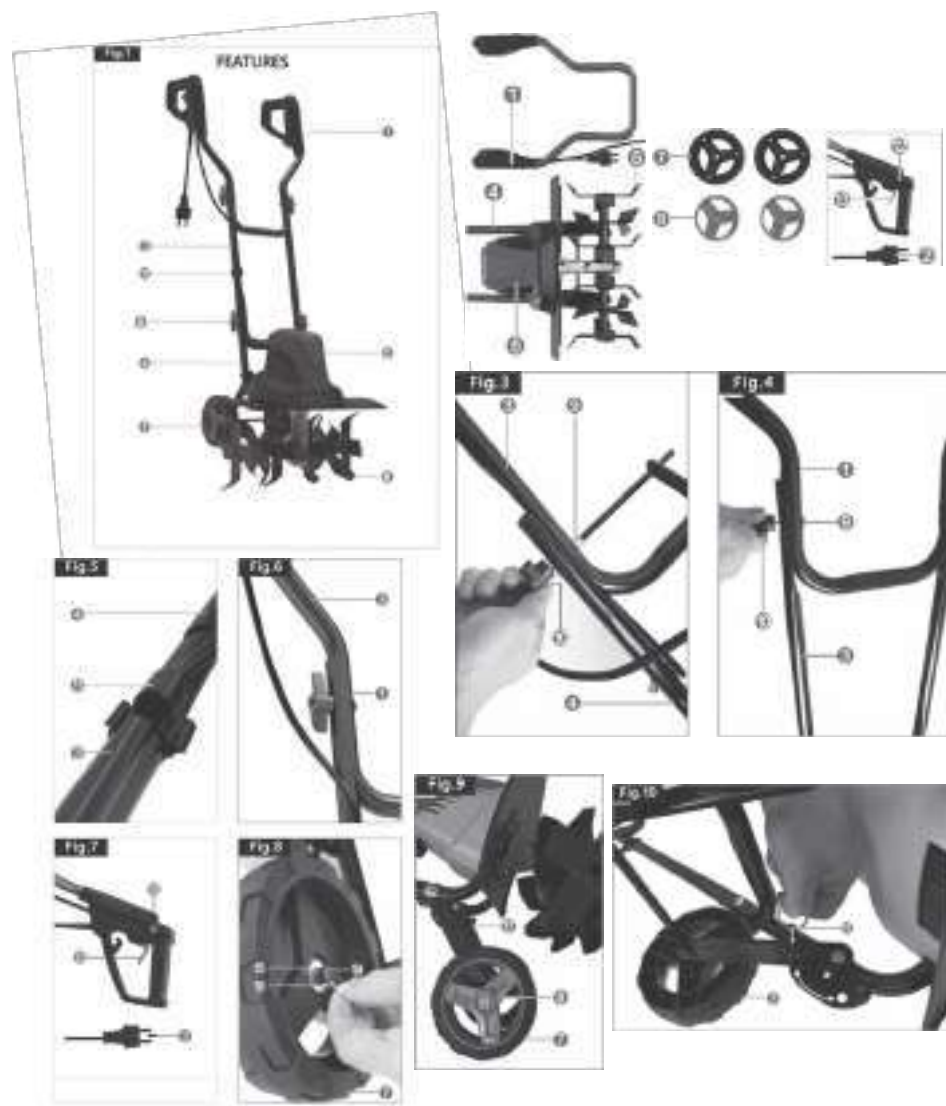


DAEWOO	DAEWOO	DAEWOO
Product _____	Product _____	Product _____
Model _____	Model _____	Model _____
Company _____	Company _____	Company _____
Date of sale _____	Date of sale _____	Date of sale _____

INDICE

1. CARACTERÍSTICAS.....	3
2. EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS EN EL EQUIPO.....	5
3. INTRODUCCIÓN.....	6
4. DESCRIPCIÓN DEL APARATO.....	7
5. ALCANCE DE LA ENTREGA.....	7
6. USO PREVISTO.....	8
7. INFORMACIÓN DE SEGURIDAD.....	9
8. ANTES DE ARRANCAR EL EQUIPO.....	15
9. OPERACIÓN.....	16
10. CONEXIÓN ELÉCTRICA.....	17
11. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO.....	19
12. ALMACENAMIENTO.....	20
13. ELIMINACIÓN Y RECICLAJE.....	20
14. DATA TÉCNICA.....	21
15. VISTA DEL DESPIECE.....	22
GARANTÍA.....	

1. CARACTERÍSTICAS





2. EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS EN EL EQUIPO



¡Lea el manual de instrucciones y las instrucciones de seguridad antes de poner en marcha y preste atención!



Use gafas de seguridad!



Usar orejeras!



Use guantes de trabajo!



Asegúrese de que las demás personas mantengan una distancia de seguridad suficiente. Mantenga a las personas ajenas alejadas del dispositivo.



¡Atención! No toque las piezas giratorias. ¡Existe un grave riesgo de lesiones!



¡Atención! No toque las piezas giratorias. ¡Existe un grave riesgo de lesiones!



No use su dispositivo en clima húmedo.



Riesgo de piezas catapultadas si el motor está en marcha. Asegúrese de mantener una distancia segura.



Protección clase II.

Apague y desenchufe el dispositivo antes de limpiarlo o realizarle mantenimiento
¡Atención! Se puede tirar del cable de alimentación. Mantenga el cable de alimentación alejado de los rodillos de corte.



Nivel de potencia de sonido garantizado

3. INTRODUCCIÓN

Nota: De acuerdo con las leyes de responsabilidad del producto aplicables, el fabricante del dispositivo no asume responsabilidad por daños al producto o daños causados por el producto que se produzcan debido a:

- Manejo inadecuado.
- Incumplimiento de las instrucciones de funcionamiento.
- Reparaciones por terceros, no por técnicos de servicio autorizados.
- Instalación y sustitución de repuestos no originales.
- Aplicación diferente a la especificada.
- Una avería del sistema eléctrico que se produzca por el incumplimiento de la normativa eléctrica y las normas VDE 0100, DIN57113/ VDE0113.

RECOMENDAMOS:

Lea el texto completo de las instrucciones de funcionamiento antes de instalar y poner en marcha el dispositivo.

Las instrucciones de uso están destinadas a ayudar al usuario a familiarizarse con la máquina y aprovechar sus posibilidades de aplicación de acuerdo con las recomendaciones.

Las instrucciones de uso contienen información importante sobre cómo manejar la máquina de forma segura, profesional y económica, cómo evitar peligros; reparaciones costosas, reducir los tiempos de inactividad y cómo aumentar la fiabilidad y la vida útil de la máquina.

Además de las normas de seguridad en las instrucciones de funcionamiento, debe cumplir con las normas aplicables que se aplican para el funcionamiento de la máquina en su país. Mantenga el paquete de instrucciones de funcionamiento con la máquina en todo momento y guárdelo en una cubierta de plástico para protegerlo de la suciedad y la humedad.

Lea el manual de instrucciones cada vez antes de operar la máquina y siga cuidadosamente su información. La máquina no puede ser operada por personas que no hayan sido instruidas sobre el funcionamiento de la máquina y que estén informadas sobre los peligros asociados. Se

debe cumplir con el requisito de edad mínima.

Además de los avisos de seguridad contenidos en este manual de instrucciones y las instrucciones particulares para su país, se deben cumplir las normas técnicas generalmente reconocidas para el funcionamiento de dispositivos idénticos.

No podemos aceptar ninguna responsabilidad por daños o accidentes que surjan debido al incumplimiento de estas instrucciones y las instrucciones de seguridad.

4. DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO

O Mango

(2) Cable de alimentación

(3) Tubería del marco

(4) Barra inferior

(5) Marco de la máquina

(6) Rodillo de cuchillas

(7) Rueda

(8) Tapa de rueda

(9) Perno de carro

® Tuerca de mariposa (plástico)

® Sujeta cables

® Retén de desbloqueo de seguridad

® Interruptor de encendido/apagado

© Suspensión de ruedas

© Arandela(pre montada) Pasador(pre montado) Pasador de seguridad

© Tornillo M8

© Tuerca M8 Eje impulsor

5. ALCANCE DE LA ENTREGA

- 1x Manija O
- 1x Marco de máquina (5)
- 1x tubería del marco (3)
- 4x pernos de carro (9)

- 4x Tuerca de mariposa (plástica)
- 2x Clip de cable
- 2x Ruedas O
- 2x tapas de ruedas **(8)**
- 1x Manual
- Abra el embalaje y extraiga el dispositivo con cuidado
- Retire el material de embalaje, así como los refuerzos de embalaje y transporte (si están disponibles).
- Verifique que la entrega esté completa.
- Compruebe que el dispositivo y los accesorios no presenten daños durante el transporte. Si hay algún daño, comuníquese con el servicio al cliente a tiempo y le brindaremos una solución satisfactoria.
- Si es posible, guarde el embalaje hasta que haya expirado el período de garantía.

¡ATENCIÓN!

¡El dispositivo y los materiales de embalaje no son juguetes! ¡No se debe permitir que los niños jueguen con bolsas de plástico, y piezas pequeñas! ¡Existe riesgo de deglución y asfixia!

6. USO PREVISTO

Si es posible, guarde el embalaje hasta que expire el período de garantía.

Se permite que el equipo se use solo para el propósito prescrito. Cualquier otro uso se considera un caso de mal uso. El usuario/operador y no el fabricante será responsable de cualquier daño o lesión de cualquier tipo que resulte de dicho mal uso.

Tenga en cuenta que nuestro equipo no ha sido diseñado para su uso en aplicaciones comerciales o industriales.

Nuestra garantía quedará anulada si el equipo se utiliza en actividades comerciales o industriales o para fines equivalentes.

7. INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Instrucciones generales de seguridad

Este dispositivo puede causar lesiones graves si no se utiliza correctamente. Lea atentamente estas Instrucciones de funcionamiento y familiarícese con todos los elementos de control antes de operar este dispositivo. Guarde estas Instrucciones de funcionamiento en un lugar de fácil acceso para que esta información esté siempre a su disposición.

Operar el dispositivo

¡ADVERTENCIA! El dispositivo puede causar lesiones graves. Cómo evitar accidentes y lesiones:

Preparativos:

- Nunca permita que niños y personas que no estén familiarizadas con estas instrucciones de operación usen el dispositivo. Las regulaciones locales pueden estipular una edad mínima para los operadores.
- Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad
- Nunca ponga en marcha el dispositivo mientras otras personas, especialmente niños y animales domésticos, estén cerca
- Verifique el área en la que se utilizará el aparato. Retire todas las piedras, palos, alambres y otros cuerpos extraños que puedan ser atrapados y arrojados.
- Use siempre ropa de trabajo protectora adecuada y zapatos firmes con suelas antideslizantes, pantalones largos resistentes, protectores auditivos y gafas protectoras. Nunca opere el implemento con los pies descalzos o con sandalias.
- Nunca opere el dispositivo si está dañado, incompleto o ha sido modificado sin el consentimiento del fabricante. Nunca trabaje con dispositivos de protección dañados o faltantes (por ejemplo, palanca de

arranque, perilla de desbloqueo, protector contra impactos).

- No desconecte nunca los dispositivos de protección (p. ej., tirando de la palanca de arranque).
- Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el equipo
- Antes de poner en marcha el equipo, asegúrese de que no se introduzcan objetos ni ramas en la abertura de la hoja, que el equipo esté estable y que el espacio de trabajo esté ordenado y sin obstrucciones. Verifique el estado de su cable de extensión y el cable de conexión de su equipo Use el equipo de protección necesario
- Si su equipo vibra o emite ruidos extraños al encenderlo, desconecte el enchufe de la toma de corriente y revise el cilindro de corte Asegúrese de que no quedan restos de materia picada bloqueando el cilindro de corte o atascados entre las cuchillas. Si aún no encuentra el problema después de revisar estos, devuelva el equipo a un centro de atención al cliente.
- Si las cuchillas ya no excavan correctamente o si el motor está sobrecargado, revise todas las partes de su equipo y reemplace las partes desgastadas. Si se requiere una reparación más extensa, comuníquese con un centro de servicio al cliente.

Uso:

- **PRECAUCIÓN-** Herramienta muy afilada. Evite cortarse los dedos de las manos o de los pies. Mientras trabaja, mantenga siempre los pies y los dedos alejados del cilindro de corte y de la abertura del eyector. ¡Existe peligro de lesiones graves!
- No opere la herramienta mientras llueve, en condiciones climáticas adversas y cuando el área circundante y el césped están mojados. Opere el dispositivo sólo durante el día o con iluminación intensa.
- No opere el dispositivo si está cansado o con falta de concentración y después de haber bebido alcohol o tomado medicamentos. Siempre tome un descanso en el trabajo a su debido tiempo. Aborde el trabajo con sentido común.
- Familiarícese con el terreno y manténgase enfocado en los peligros potenciales que podría pasar por alto debido al ruido del motor.

- Siempre mantenga una base segura mientras trabaja, especialmente en una pendiente, ¡nunca hacia arriba y hacia abajo! Tenga especial cuidado al cambiar la dirección de marcha. No trabaje en pendientes muy pronunciadas.
- Guíe siempre la herramienta a paso de hombre con ambas manos en el mango. Tenga especial cuidado cuando gire el dispositivo o lo acerque hacia usted. Peligro de tropezar!
- Ponga en marcha o accione la palanca de arranque con cuidado y de conformidad con las instrucciones de estas Instrucciones.
- No incline el equipo al arrancar, salvo que tenga que ser levantado. En este caso, incline el dispositivo sólo en la medida en que sea absolutamente necesario y siempre levante la herramienta del lado opuesto al operador.
- No opere el equipo cerca de líquidos o gases inflamables, ya que esto podría generar peligro de incendio o explosión.

Intervalos de trabajo:

- Después de apagar el equipo, el cilindro de corte seguirá girando durante unos segundos. Mantenga las manos y los pies bien alejados
- Cambie la profundidad de trabajo sólo cuando el equipo esté completamente parado.
- Retire las partes de plantas y la tierra solo cuando el dispositivo esté completamente inmóvil.
- Desconecte la alimentación cuando el dispositivo vaya a ser transportado, levantado o inclinado y cuando atraviere otras superficies que no sean el suelo.
- Nunca deje el equipo desatendido en el lugar de trabajo.
- Siempre apague el equipo y desconecte el enchufe:
 - Siempre que dejes el dispositivo.
 - Antes de limpiar la abertura del eyector o desbloquear o destapar el equipo.
 - Cuando no se utiliza el equipo.
 - Durante todos los trabajos de mantenimiento y limpieza.
 - Cuando el cable de alimentación está dañado o se ha enredado.
 - Cuando el dispositivo golpea una obstrucción durante el trabajo o cuando surgen vibraciones inusuales. Establecer la causa y ver si el

dispositivo se ha dañado.

- ¡No lo repare usted mismo! ¡Haga reparar el equipo en un taller autorizado!
- Guarde el equipo en un lugar seco y fuera del alcance de los niños.

¡PRECAUCIÓN! A continuación se indica cómo evitar daños al equipo y cualquier daño resultante a las personas:

Cuida tu dispositivo

- Desconecte la corriente cuando vaya a transportar el implemento a través de mento si faltan dispositivos de seguridad (por ejeeescalones. Inspeccione el implemento cada vez que vaya a utilizarlo. No utilice nunca el implemplo, protectores contra impactos, piezas de la instalación de corte o pernos), si están desgastados o dañados. Compruebe especialmente si el cable de alimentación y la palanca de arranque están dañados. Para evitar desequilibrios, todas las herramientas y pernos deben cambiarse como juegos completos.
- Antes de cada uso, realice una inspección visual de los cables de alimentación y extensión para detectar signos de daños o envejecimiento.
- Si el cable de alimentación de este equipo está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, un agente de servicio al cliente del mismo o una persona calificada similar para evitar riesgos.
- Mantenga el cable de alimentación bien alejado de las herramientas de corte. Si el cable de alimentación se daña durante el trabajo, desconecte inmediatamente el cable de alimentación de la red eléctrica.
- Utilice únicamente piezas de repuesto y accesorios que hayan sido suministrados o recomendados por el fabricante. El uso de piezas ajenas da lugar a la pérdida inmediata de todos los derechos de garantía. Asegúrese de que todas las tuercas, pernos y tornillos estén firmemente apretados y que el equipo esté en un estado de funcionamiento seguro.
- Nunca intente reparar el equipo usted mismo a menos que haya recibido la capacitación correspondiente. Todo el trabajo que no se haya enumerado en estas instrucciones sólo debe ser realizado por agen-

cias de servicio autorizadas.

- Trate el dispositivo con el mayor cuidado. Mantenga siempre la herramienta limpia para un trabajo mejor y más seguro. Siga las instrucciones de mantenimiento.
- Nunca sobrecargue el equipo Siempre trabaje dentro del rango de capacidad especificado. No utilice máquinas de baja potencia para trabajos pesados. No opere el dispositivo para propósitos para los cuales no fue diseñado.

Seguridad electrica:

PRECAUCIÓN! A continuación se indica cómo evitar accidentes y lesiones debido a descargas eléctricas.

NO toque el cable de alimentación antes de haberlo desconectado de la red.

- Mantenga los cables de extensión alejados de los dientes. Los dientes pueden dañar los cables y provocar el contacto con partes activas.
- Mantenga los cables de extensión alejados de los dientes. Los dientes pueden dañar los cables y provocar el contacto con partes activas.
- Siempre que sea posible, conecte el equipo a una toma de corriente con un disyuntor de corriente residual que tenga una corriente nominal de no más de 30 mA.
- Evite el contacto del cuerpo con piezas conectadas a tierra (p. ej., vallas metálicas, postes metálicos).
- Utilice únicamente cables de extensión aprobados del tipo HO5W-F o H05RN-F con una longitud máxima de 75 m y que hayan sido aprobados para uso al aire libre. El diámetro del cable trenzado del cable de extensión de dientes debe ser de al menos 2,5 mm² Desenrolle siempre enrolle el tambor del cable en toda su longitud para que se pueda comprobar que no haya daños en todo el cable.
- Utilice la suspensión por cable prevista al conectar un cable de extensión.
- Nunca tire del cable para desconectar el enchufe de la toma. Proteja el cable del calor, aceite y bordes afilados.
- Si el cable de conexión está dañado, primero desconecte el cable de extensión del enchufe. A continuación, puede desconectar el cable de

conexión del equipo.

- Si el cable de alimentación de este equipo está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante; un agente de atención al cliente de la misma persona o de una cualificación similar con el fin de prevenir riesgos.

Riesgos residuales

Incluso si utiliza esta herramienta eléctrica de acuerdo con las instrucciones, no se pueden descartar ciertos riesgos residuales. Los siguientes peligros pueden surgir en relación con la construcción y el diseño del equipo.

1. Daño a la audición si no se usa una protección adecuada para los oídos.
2. Daños a la salud causados por vibraciones mano-brazo si el equipo se usa durante un período prolongado o no se guía y mantiene correctamente.
3. Incluso cuando se toman todas las medidas de seguridad, algunos peligros restantes que aún no son evidentes pueden estar presentes
4. Los peligros restantes se pueden minimizar siguiendo las instrucciones en "Precauciones de seguridad, Uso adecuado y en todo el manual de operación".
5. Lesiones causadas por la cuchilla giratoria.
6. Riesgos para la salud causados por la electricidad Cuando se utilizan cables de red incorrectos o dañados. Siga las instrucciones del manual "Conexiones eléctricas".

¡Advertencia! Esta herramienta eléctrica genera un campo electromagnético durante su funcionamiento. Este campo puede perjudicar los implantes médicos activos o pasivos bajo ciertas condiciones. Para evitar el riesgo de lesiones graves o mortales, recomendamos que las personas con implantes médicos consulten con su médico y el fabricante del implante médico antes de utilizar la herramienta eléctrica.

8. ANTES DE ARRANCAR EL EQUIPO

Antes de conectar el equipo a la red eléctrica, asegúrese de que los datos de la placa de características sean idénticos a los datos de la red eléctrica.

Advertencia!

Desconecte siempre el enchufe de alimentación antes de realizar ajustes en el equipo.

La cultivadora eléctrica se entrega desmontada. Las manijas y el dispositivo de conducción deben ensamblarse y montarse antes de usar la herramienta. Siga las instrucciones de operación paso a paso y use las imágenes provistas como guía visual para ensamblar fácilmente la máquina.

Montaje (fig.3-9)

Importante!

Debe montar completamente el aparato antes de utilizarlo por primera vez!

- Conecte la barra (3) y el mango (1) a las barras inferiores (4) usando la tuerca de mariposa (10) y el tornillo de bloqueo (9). (fig.3, 4)

Tendido del cable de alimentación (fig. 5)

Monte el cable y la guía del cable (11) en la barra inferior derecha (4) y (en la dirección de trabajo) la barra (3) empujándolos.

Instale la ayuda de transporte (fig. 8,9)

Retire el pasador pre montado (16) y la arandela (15). Coloque la rueda (7) en el soporte de la rueda (14). Asegúrelo con la arandela (15) y el pasador (16). A continuación, monte el tapacubos (8). El montaje es idéntico en ambos lados)

Instalación/desinstalación del rodillo de cuchillas (fig. 11)

Empuje el rodillo de cuchillas (6) en el eje de transmisión (20) de la

máquina. El rodillo de cuchillas (6) se puede montar en el lado izquierdo o derecho. Asegúrese de que los orificios del rodillo de cuchillas (6) y el eje impulsor (20) estén alineados.

Ahora se empuja el tornillo M8 (18) y se fija con la tuerca de bloqueo M8 (19).

Apriete la contratuerca (19) a mano con una llave de boca o matraca con casquillo (las herramientas no están incluidas).

Para desinstalar: Proceda en orden inverso.

9. ANTES DE ARRANCAR EL EQUIPO

Poner en marcha y detener el aparato (fig.7)

Para evitar un arranque accidental del aparato, el mango del acelerador (1) está equipado con un interruptor de liberación de seguridad (12) que debe presionarse antes de que se pueda presionar el interruptor de encendido/apagado (13). Si se suelta el interruptor (13), el equipo se apaga. Repita este proceso varias veces para asegurarse de que la máquina funciona correctamente. Antes de realizar cualquier trabajo de reparación o mantenimiento en la máquina, asegúrese de que la unidad de corte no esté girando y que la fuente de alimentación esté desconectada. Asegúrese siempre de que se mantenga una distancia segura (proporcionada por los mangos largos) entre el usuario y la carcasa.

Siempre se debe respetar la distancia de seguridad entre carcasa y usuario dada por la empuñadura (1). Tenga especial cuidado al excavar y cambiar de dirección en pendientes e inclinaciones. Mantenga una base sólida y use calzado antideslizante resistente y pantalones largos. Siempre excave a lo largo de la inclinación (no hacia arriba y hacia abajo). Por razones de seguridad, la cultivadora eléctrica no se puede utilizar para excavar pendientes cuya pendiente supere los 15 grados. Tenga especial cuidado al retroceder y tirar del equipo (peligro de tropiezo)!

Consejos para un correcto funcionamiento

Guíe siempre la máquina lenta y sabiamente hacia adelante. Excavar el área en líneas rectas. Deje que las huellas se superpongan ligeramente para que no se pierda ninguna raya para cavar. Utilice la máquina únicamente para desenterrar tierra ya suelta.

Transporte y almacenamiento (fig. 10, 12)

¡Desenchufe siempre el cable de alimentación antes del transporte! Tire del pasador de bloqueo (17). Ahora puede mover las ruedas (7) a la posición inferior. Asegúrese de que el pasador de bloqueo (17) vuelva a encajar en la posición inferior. (fig.10)

ATENCIÓN! Las ruedas deben estar fijas en la posición superior durante el funcionamiento!

Para almacenamiento o transporte en un espacio limitado, proceda de la siguiente manera:

Abra las tuercas de mariposa (10) hasta que pueda plegar las manijas hacia adelante. ¡Atención! Peligro de aplastamiento de los dedos. Ahora puede transportar su máquina con el asa de transporte (3 (3)). Ahora puedes almacenar la máquina.

10. CONEXIÓN ELÉCTRICA

El motor eléctrico instalado está conectado y listo para funcionar. La conexión cumple con las disposiciones VDE y DIN aplicables. La conexión a la red del cliente, así como el cable de extensión utilizado, también deben cumplir con estas normas.

Cable de conexión eléctrica dañado.

El aislamiento de los cables de conexión eléctrica a menudo se daña. Esto puede tener las siguientes causas:

- Puntos de paso, donde se pasan los cables de conexión a través de ventanas o puertas.
- Dobles en los que el cable de conexión se ha fijado o tendido incorrectamente.
- Lugares donde se hayan cortado los cables de conexión por paso de

vehículos.

- Daños en el aislamiento por haber sido arrancado del tomacorriente de pared.
- Grietas por envejecimiento del aislamiento.

Dichos cables de conexión eléctrica dañados no deben utilizarse y son potencialmente mortales debido al daño del aislamiento.

Compruebe periódicamente los cables de conexión eléctrica en busca de daños. Asegúrese de que el cable de conexión no cuelgue de la red eléctrica durante la inspección. Los cables de conexión eléctrica deben cumplir con las disposiciones VDE y DIN aplicables. Utilice únicamente cables de conexión con la marca "H05W-F".

La impresión de la designación de tipo en el cable de conexión es obligatoria.

Motor AC

- La tensión de red debe ser de 230 V / 50Hz.
- Los cables de extensión de hasta 25 m de longitud deben tener una sección transversal de al menos 1,5 mm², por encima de 25 m al menos 2,5 mm².

Las conexiones y reparaciones de equipos eléctricos solo pueden ser realizadas por un electricista.

Proporcione la siguiente información en caso de cualquier consulta:

- Tipo de corriente para el motor.
- Datos de la máquina - placa de características.
- Datos del motor - placa de características.

11. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Peligro!

Desconecte siempre el enchufe de alimentación antes de comenzar cualquier trabajo de limpieza.

Limpieza

- Mantenga todos los dispositivos de seguridad, rejillas de ventilación y la carcasa del motor libre de suciedad y polvo en la medida de lo posible. Limpiar el equipo con un paño limpio o soplar con aire comprimido a baja presión.
- Le recomendamos que limpie el dispositivo inmediatamente cada vez que termine de usarlo
- Limpie el equipo regularmente con un paño húmedo y un poco de jabón suave. No utilice agentes de limpieza ni disolventes; estos podrían atacar las partes de plástico del equipo. Asegúrese de que no se filtre agua en el dispositivo. La entrada de agua en una herramienta eléctrica aumenta el riesgo de descarga eléctrica.

Escobillas de carbón

En caso de chispas excesivas, haga revisar las escobillas de carbón únicamente por un electricista calificado.

¡Peligro! Las escobillas de carbón no deben ser reemplazadas por nadie más que un electricista calificado.

Mantenimiento

- Una unidad de corte desgastada o dañada debe ser reemplazada por un experto autorizado
- Tenga cuidado de que todos los elementos de fijación (tornillos, tuercas, etc.) estén bien apretados, para que pueda trabajar con seguridad con la cultivadora eléctrica
- Guarde la cultivadora eléctrica en un lugar seco.
- Para una vida más larga, todas las piezas atornilladas, como ruedas y ejes, deben limpiarse y luego engrasarse.
- El mantenimiento regular del aparato no solo garantiza una mayor re-

sistencia y rendimiento, sino que también contribuye a una excavación precisa y sencilla.

- Al final de la temporada, realice una revisión general de la cultivadora; y elimine todos los residuos recogidos. Antes del inicio de cada temporada, es absolutamente necesario comprobar el estado de la máquina. Póngase en contacto con nuestro Servicio de Atención al Cliente si es necesario realizar trabajos de reparación.

12. ALMACENAMIENTO

Guarde el dispositivo y sus accesorios en un lugar oscuro, seco y protegido de las heladas, fuera del alcance de los niños. La temperatura óptima de almacenamiento es entre 5 y 30°C.

Guarde la herramienta eléctrica en su embalaje original.

Cubra la herramienta eléctrica para protegerla del polvo y la humedad. Guarde el manual de instrucciones con la herramienta eléctrica.

13. ELIMINACIÓN Y RECICLAJE

El equipo se suministra en un embalaje para evitar que se dañe durante el transporte. Las materias primas de este embalaje pueden reutilizarse o reciclarse. El equipo y sus accesorios están hechos de varios tipos de materiales, como metal y plástico. Los componentes defectuosos deben desecharse como residuos especiales. Pregunte a su distribuidor o a su ayuntamiento.

Los dispositivos viejos no deben desecharse con la basura doméstica!

Este símbolo indica que este producto no debe desecharse junto con los residuos domésticos de conformidad con la Directiva (2012/19/UE) sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). Este producto debe desecharse en un punto de recogida designado. Esto puede

ocurrir; por ejemplo, entregándolo en un punto de recogida autorizado para el reciclaje de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. El manejo inadecuado de los residuos de aparatos puede tener consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana debido a sustancias potencialmente peligrosas que a menudo son contenido en equipos eléctricos y electrónicos. Al deshacerse de este producto, también está contribuyendo al uso efectivo de los recursos naturales. Puede obtener información sobre los puntos de recogida de residuos de aparatos en la administración municipal, la autoridad pública de eliminación de residuos, un organismo autorizado para la eliminación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos o su empresa de eliminación de residuos.

14. DATA TÉCNICA

Voltaje/Frecuencia: 230-240 V~50 Hz

Potencia nominal: 1500 W

Velocidad sin carga: 380 rpm

Corriente sin carga: 3.5 A

Profundidad de trabajo: 220 mm

Anchura de trabajo: 400 mm

Diámetro de trabajo: 205 mm

Parts no.	Part name	English description	qty
	WR8025-1500-S-400H1(A蓋)		
1	WR8001-1400-700-01-400/6	blade assembly (right)	1
2	GB845-85	screw bolt	2
3	WR8001-1400-700-01-400/6	blade assembly (left)	1
4	GB845-85	Locknut	2
5	GB845-85	screw	4
6	GB845-85	screw	15
7	WR8025-1500-700-01	guard plate	1
8	WR8018-1400-400-09	connection shaft	1
9	WR8025-1500-300-02	Decorative cover-1	1
10	WR8025-1500-300-01	main housing	1
11	WR8025-1500-300-04A	housing cover-A	1
12	WR8001-1400-300-24	Cable fix board	1
13	WR8001-1400-800-01	No.1 Sponge	1
14	WR8020-1200-300-05	knob	4
15	GB845-85	coach screw	4
16	WR8001-1400-700-05H	No.2 rod	1
17	WR8001-1400-300-22	cable clamp	2
18	WR8001-1400-300-26	rod plug	2
19	WR8025-1500-700-02	No. 1 rod	2
20	GB845-85	Locknut	6
21	WR8001-1400-700-12A	φ6 wave washer	6
22	GB845-85	coach screw	4

23	WR8025-1500-700-03	wheel adjust board welding drawing	1
23-1	WR8011-1500-700-08	wheel adjust board	1
100		Gear box assembly	1
101	WR8001-1400-400-05-02	gear box right	1
102	WR8001-1400-700-13	sealing ring baffle	2
103	WR8001-1400-400-08	sealing ring	2
104	WR8001-1400-400-06	bearing	2
105	WR8001-1400-700-10	washer	2
106	WR8018-1500-400-08	worm gear shaft	1
107	GB/T1096-2003	flat key	1
108	WR8011-1500-400-01	worm gear	1
109	GB/T276-1994	bearing	1
110	WR8011-1500-400-02	worm gear	1
111	WR8001-1400-400-09	gearbox sealing strip	1
112	WR8001-1400-400-05-02	Gear box left	1
113	WR8001-1400-400-08-1	"O" ring	1
114	GB845-85	screw	1
115	GB845-85	screw	8
		Elastic gasket	8
116	WR8001-1400-400-10	Sealing ring	1
117	WR8001-1400-400-11	splined hub	1
118	GB/T276-1994	bearing	1
119	GB/T276-1994	bearing	1

200		Motor assembly	1
6	GB845-85	screw	4
117	WR8001-1400-400-11	splined hub	1
201	WR8020-1200-300-06	motor frame	1
202	WR6006-1600-700-08	No.2 sponge	1
119	GB/T276-1994	bearing	1
203	WR8011-1500-500-01	rotor assembly	1
203-1	WR8011-1500-300-07	fan	1
203-2	WR8011-1500-300-08	fan cover	1
203-3	WR8011-1500-300-09	Fan assembly	1
203-4	WR8011-1500-500-04	rotor fan assembly drawing	1
109	GB/T276-1994	bearing	1
204	GB845-85	Wave washer	1
205	GB845-85	screw	2
206	GB845-85	Elastic gasket	2
207	WR8011-1500-500-02	stator assembly	1
208	WR8020-1200-500-03	circular inductor	2
209	WR8011-1500-500-03	Thermal protector	1
210	WR8020-1200-300-07	motor housing	1
211	WR8001-1400-500-06	capacitance	1
212	WR8001-1400-600-02	carbon brush holder	2
213	WR8001-1400-600-01	carbon brush	2
214	GB845-85	screw	2
300		H shape switch assembly	1
301	WR8001-1400-300-27	main handle left	1
302	WR8001-1400-400-28	trigger spring	1
303	WR8001-1400-300-32	trigger	1
304	WR8001-1400-400-29	handle button spring	1
305	WR8001-1400-300-33	switch button	1

306	WR8001-1400-300-28	main housing right	1
307	WR8001-1400-700-06H	No. 3 rod	1
308	WR8001-1400-300-29	handle press plate	1
6	GB845-85	screw	20
309	GB845-85	screw	2
310	WR8001-1400-300-31	secondary handle right	1
311	WR8001-1400-300-30	secondary handle left	1
312	WR8001-1400-500-05H	power cord & plug	1
313	WR8025-1500-500-01H	Connct power cord	1
314	WR8001-1400-300-25	power cord sleeve	1
12	WR8001-1400-300-24	cable pressplate	2
315	GB845-85	screw	4
316		Rocker switch	1
214	GB845-85	screw	1
400		wheel assembly	
401	WR6005-1500-300-09	wheel cover	2
402	GB845-85	R pin	2
403	GB845-85	φ10 flat key	2
404	WR8018-1500-300-11	wheels	2
405	WR8001-1400-700-12	φ6 washer	1
406	WR8011-1500-700-05	wheel holder assembly	1
406-1	WR8011-1500-700-06	iron wheel holder left	1
406-2	WR8011-1500-700-07	iron wheel holder right	1
406-3	WR8011-1500-400-05	wheel fix shaft	1
407		Release ring	1
408	WR8001-1400-300-34	wheel adjust bracket	1
409	WR8001-1400-400-27	iron wheel adjust spring	1
410	WR8001-1400-400-26	iron wheel adjust shaft	1
411	GB845-85	screw	2
412	WR8001-1400-400-31	wheel bracket limit sleeve	2
413	GB845-85	screw	2

TARJETA DE GARANTÍA

Modelo del producto	Fecha de venta
Número de Serie	Empresa
Nombre de usuario	Firma del cliente

El producto está en buenas condiciones y completo. Lea y acepte los términos de la garantía.

GARANTÍA

El período de garantía comienza desde la fecha de venta del producto y cubre 2 años para todos los productos.

Durante el período de garantía se eliminan los fallos causados por el uso de materiales de mala calidad en la producción y mano de obra cuya culpa sea admitida por el fabricante. La garantía entra en vigor desde que se llenó correctamente la tarjeta de garantía y cupones de corte. El producto es aceptado para su reparación en su forma pura y plena integridad.

LA GARANTÍA NO CUBRE

- Daños mecánicos (grietas, astillas, etc.) y daños causados por la exposición a medios agresivos, objetos extraños dentro de la unidad y las rejillas de ventilación, así como de los daños producidos como consecuencia de un almacenamiento inadecuado (corrosión de las partes metálicas);
- Fallos causados por sobrecarga o mal uso del producto, el uso del producto para otros fines, así como la inestabilidad de la electricidad. Una señal segura de que los productos de sobrecarga se están derritiendo o decolorando las piezas debido a la alta temperatura son el fallo simultáneo de dos o más nodos, el sumario sobre la superficie del cilindro y el pistón, y la destrucción de los anillos de pistón. Además, la garantía no cubre fallas de reguladores de energía de tensión automáticos debido a la operación incorrecta;
- Fallos causados por la obstrucción de los sistemas de combustible y refrigeración;
- Para piezas de desgaste (escobillas de carbón, correas, juntas de goma, sellos de aceite, amortiguadores, resortes, embragues, bujías, bufandas, boquillas, poleas, rodillos guía, cables de arranque de retroceso, platos, mandriles, baterías extraíbles, filtros y seguridad elementos, grasa, dispositivos extraíbles, equipos, cuchillos, taladros, etc.);
- Los cables eléctricos con daños mecánicos y térmicos;
- El producto, si fue abierto o reparado fuera del Centro de Servicio Autorizado.
- La prevención, productos de cuidado (limpieza, lavado, lubricación, etc.), la instalación y configuración del producto;
- Los productos de desgaste natural (cuota de producción);
- Fallos causados por el uso del producto para las necesidades relacionadas con las actividades empresariales;
- Si la tarjeta de garantía está vacía o el sello del Vendedor faltante;
- Ausencia de la firma del titular de la tarjeta de garantía.



DAEWOO	DAEWOO	DAEWOO
Producto _____	Producto _____	Producto _____
Modelo _____	Modelo _____	Modelo _____
Empresa _____	Empresa _____	Empresa _____
Fecha de Venta _____	Fecha de Venta _____	Fecha de Venta _____

INDEX

1. CARACTÉRISTIQUES.....	3
2. EXPLICATION DES SYMBOLES SUR L'APPAREIL.....	5
3. INTRODUCTION.....	6
4. DESCRIPTION DE L'APPAREIL.....	7
5. ÉTENDUE DE LA LIVRAISON.....	8
6. UTILISATION PRÉVUE.....	8
7. INFORMATIONS DE SÉCURITÉ.....	9
8. AVANT DE METTRE L'APPAREIL EN MARCHÉ.....	15
9. FONCTIONNEMENT.....	16
10. RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE.....	18
11. NETTOYAGE ET ENTRETIEN.....	19
12. STOCKAGE.....	20
13. ÉLIMINATION ET RECYCLAGE.....	21
14. DONNÉES TECHNIQUES.....	22
15. VUE DÉCOUVERTE.....	23
GARANTIE.....	

1. CARACTÉRISTIQUES





2. EXPLICATION DES SYMBOLES SUR L'APPAREIL



Lisez le manuel d'instructions et les consignes de sécurité avant la mise en service et faites attention!



Portez des lunettes de protection!



Portez des cache-oreilles!



Portez des cache-oreilles!



Veillez à ce que les autres personnes respectent une distance de sécurité suffisante. Tenez les personnes non concernées éloignées de l'appareil.



Attention! Ne touchez pas les pièces en rotation, vous risquez de vous blesser gravement!



Attention! Ne pas toucher les pièces rotatives, il y a un risque sérieux de blessure!



N'utilisez pas votre appareil par temps humide.



Risque de projection de pièces si le moteur est en marche. Veillez à garder une distance de sécurité.



Protection classe II.

Éteindre et débrancher l'appareil avant de le nettoyer ou d'effectuer des travaux d'entretien Attention ! Le cordon d'alimentation peut être tiré. Tenir le cordon d'alimentation à l'écart des rouleaux de coupe.



Niveau de puissance acoustique garanti.

3. INTRODUCTION

Remarque: Conformément aux lois applicables en matière de responsabilité du fait des produits, le fabricant de l'appareil n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés au produit ou les dommages causés par le produit qui surviennent en raison de :

- Manipulation incorrecte,
- Non-respect du mode d'emploi-
- Réparations effectuées par des tiers et non par des techniciens agréés.
- Installation et remplacement de pièces de rechange non originales,
- Application autre que celle spécifiée,
- Une panne du système électrique qui se produit en raison du non-respect des réglementations électriques et des réglementations VDE 0100, DIN57113/VDE0113.

NOUS RECOMMANDONS:

Lisez le texte complet du mode d'emploi avant d'installer et de mettre en service l'appareil.

Le mode d'emploi a pour but d'aider l'utilisateur à se familiariser avec la machine et à tirer parti de ses possibilités d'utilisation conformément aux recommandations.

Le mode d'emploi contient des informations importantes sur la manière d'utiliser la machine en toute sécurité, de manière professionnelle et économique, d'éviter les dangers, les réparations coûteuses, de réduire les temps d'arrêt et d'augmenter la fiabilité et la durée de vie de la machine.

Outre les règles de sécurité énoncées dans le mode d'emploi, vous devez respecter les règles applicables à l'utilisation de la machine dans votre pays. Conservez toujours l'emballage du mode d'emploi avec la machine et rangez-le dans un endroit sûr une housse en plastique pour le protéger de la saleté et de l'humidité.

Lisez le manuel d'instructions chaque fois avant d'utiliser la machine et suivez attentivement les informations qu'il contient.

La machine peut sur être utilisées par des personnes qui ont été formées à l'utilisation de la machine et qui sont informées des dangers qui y sont associés. L'âge minimum requis doit être respecté.

Outre les consignes de sécurité contenues dans ce mode d'emploi et les instructions particulières à votre pays, les règles techniques généralement reconnues pour l'utilisation d'appareils identiques doivent être respectées.

Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages ou d'accidents dus au non-respect de ces instructions et des consignes de sécurité.

4. DESCRIPTION DE L'APPAREIL

O Poignée

(2) Cordon d'alimentation

(3) Tubes du cadre

(4) barre inférieure

(5) Cadre de la machine

(6) Fraises

(7) Roue

(8) Enjoliveur de roue

(9) Boulon de carrosserie

® Ecrou à ailettes (plastique)

® Clip de câble

® Dispositif de déverrouillage de sécurité

® Interrupteur marche/arrêt

© Roue de transport

© Rondelle (préassemblée) Goupille fendue (préassemblée) Goupille de verrouillage

© Vis M8

© Écrou M8 Arbre d'entraînement

5. ÉTENDUE DE LA LIVRAISON

- 1x Poignée
- 1x Cadre de la machine 5
- 1x Tubes de cadre 3
- 4x Boulon de carrosserie 9
- 4x Ecrou à ailettes (plastique)
- 2x Clip de câble
- 2x Roue
- 2x enjoliveurs de roue 8
- 1x Manuel
- Ouvrez l'emballage et retirez l'appareil avec précaution
- Retirer le matériel d'emballage ainsi que l'emballage et le support de transport (le cas échéant).
- Vérifier que la livraison est complète.
- Vérifiez que l'appareil et les accessoires ne sont pas endommagés par le transport. Si c'est le cas, veuillez contacter le service clientèle à temps et nous vous fournirons une solution satisfaisante.
- Si possible, conservez l'emballage jusqu'à l'expiration de la période de garantie.

ATTENTION !

L'appareil et les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets! Les enfants ne doivent pas être autorisés à jouer avec le film plastique et les petites pièces! Il y a un risque d'ingestion et d'étouffement!

6. UTILISATION PRÉVUE

Si possible, conservez l'emballage jusqu'à l'expiration de la période de garantie.

L'équipement ne peut être utilisé que dans le but prescrit. Toute autre utilisation est considérée comme un cas de mauvaise utilisation. L'utilisateur/l'opérateur, et non le fabricant, sera responsable de tout dom-

mage ou blessure de quelque nature que ce soit résultant d'une telle utilisation abusive.

Veuillez noter que notre équipement n'a pas été conçu pour être utilisé dans des applications professionnelles ou industrielles.

Notre garantie sera annulée si l'équipement est utilisé à des fins professionnelles, artisanales ou industrielles ou à des fins équivalentes.

7. INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

Instructions générales de sécurité

Cet appareil peut provoquer des blessures graves s'il n'est pas utilisé correctement. Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et vous familiariser avec tous les éléments de commande avant d'utiliser cet appareil. Conservez ce mode d'emploi dans un endroit facilement accessible afin que ces informations soient toujours à votre disposition.

Fonctionnement de l'appareil

AVERTISSEMENT! L'outil peut provoquer des blessures graves. Comment éviter les accidents et les blessures:

Préparations:

- Ne laissez jamais les enfants et les personnes qui ne connaissent pas ce mode d'emploi utiliser l'appareil. Les réglementations locales peuvent imposer un âge minimum pour l'utilisation de l'appareil.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient été surveillées ou instruites sur l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Ne mettez jamais l'appareil en marche lorsque d'autres personnes, en particulier des enfants et des animaux domestiques, se trouvent à proximité.
- Vérifier la zone sur laquelle l'outil doit être utilisé. Enlever toutes les pierres, bâtons, fils de fer et autres corps étrangers qui pourraient être

happés et projetés.

Portez toujours des vêtements de travail appropriés et des chaussures solides à semelles antidérapantes, des pantalons longs et résistants, des protections auditives et des lunettes de protection. Ne jamais utiliser l'appareil pieds nus ou avec des sandales ouvertes.

Ne jamais utiliser l'appareil s'il est endommagé, incomplet ou modifié sans l'accord du fabricant. Ne jamais travailler avec des dispositifs de protection endommagés ou manquants (par exemple, levier de démarrage, bouton de déverrouillage, protection contre les chocs).

Ne désengagez jamais les dispositifs de protection (par exemple en attachant le levier de démarrage).

Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'équipement.

Avant de mettre l'appareil en marche, assurez-vous qu'aucun objet ou branche n'est introduit dans l'ouverture de la lame, que l'appareil est stable et que l'espace de travail est bien rangé et non bloqué. Vérifiez l'état de votre câble de rallonge et du câble de raccordement de votre équipement. Utilisez l'équipement de protection nécessaire.

Si votre appareil vibre ou émet des bruits inhabituels lorsqu'il est allumé, débranchez la fiche de la prise de courant et vérifiez le cylindre de coupe.

Assurez-vous qu'aucun résidu de matière hachée ne bloque le cylindre de coupe ou n'est coincé entre les lames. Si vous n'avez toujours pas trouvé le problème après ces vérifications, renvoyez l'appareil à un centre de service après-vente.

Si les lames ne creusent plus correctement ou si le moteur est surchargé, vérifiez toutes les pièces de votre appareil et remplacez les pièces usées. Si une réparation plus importante est nécessaire, contactez un

centre de service après-vente.

Utiliser:

- **ATTENTION-** Un outil très tranchant. Évitez de vous couper les doigts ou les orteils. Pendant le travail, tenez toujours vos pieds et vos doigts éloignés du cylindre de coupe. Vous risquez de vous blesser gravement!
- Ne pas utiliser l'outil lorsqu'il pleut, lorsque les conditions météorologiques sont mauvaises et lorsque les alentours et la pelouse sont mouillés. Utiliser l'outil uniquement pendant les heures de clarté ou avec un éclairage intense.
- N'utilisez pas l'appareil si vous êtes fatigué ou si vous manquez de concentration, si vous avez bu de l'alcool ou si vous avez pris des médicaments. Faites toujours une pause en temps voulu. Abordez le travail avec bon sens.
- Familiarisez-vous avec le terrain et restez concentré sur les dangers potentiels que vous pourriez manquer à cause du bruit du moteur.
- Maintenez toujours une bonne assise pendant le travail, en particulier sur une pente, jamais de haut en bas ! Soyez particulièrement prudent lorsque vous changez de direction. Ne travaillez pas sur des pentes très raides.
- Guidez toujours l'outil à une allure de marche, les deux mains sur la poignée. Faites particulièrement attention lorsque vous culbutez l'appareil ou que vous le tirez vers vous. Risque de trébucher !
- Démarrer ou actionner le levier de démarrage avec précaution et en conformité avec les instructions de ce mode d'emploi.
- Ne pas incliner l'outil au démarrage, sauf s'il doit être soulevé. Dans ce cas, n'inclinez l'outil que dans la mesure où cela est absolument nécessaire et laissez toujours l'outil du côté opposé à l'opérateur.
- Ne pas utiliser l'appareil à proximité de liquides ou de gaz inflammables, car cela pourrait entraîner un risque d'incendie ou d'explosion.

Intervalles de travail :

- Une fois l'outil retourné, l'arbre de coupe continue de tourner pendant quelques secondes. Garder les mains et les pieds à bonne distance

- Ne changer de profondeur de travail que lorsque l'outil est complètement immobile.
- Ne retirer les parties de plantes et la terre que lorsque l'outil est complètement immobile.
- Couper l'alimentation lorsque l'outil doit être transporté, soulevé ou incliné et lorsqu'il traverse des surfaces autres que le sol.
- Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance sur le lieu de travail.
- Toujours éteindre l'appareil et débrancher la fiche d'alimentation:
 - Chaque fois que vous quittez l'outil.
 - Avant de nettoyer l'ouverture de l'éjecteur ou de débloquer l'outil.
 - Lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
 - Pendant tous les travaux d'entretien et de nettoyage.
 - Lorsque le câble d'alimentation est endommagé ou emmêlé.
 - Lorsque l'outil heurte un obstacle pendant le travail ou lorsque des vibrations inhabituelles apparaissent. Déterminer la cause et vérifier si l'appareil a été endommagé.
- Ne le réparez pas vous-même ! Faites réparer l'appareil par un atelier agréé !
- Conserver l'appareil dans un endroit sec et hors de portée des enfants.

ATTENTION! Les points suivants indiquent comment éviter d'endommager l'appareil et de blesser des personnes :

Prenez soin de votre outil de travail.

- Couper l'alimentation électrique lorsque l'outil doit être transporté sur des marches.
- Inspectez l'outil chaque fois avant de l'utiliser. Ne jamais utiliser l'outil si les dispositifs de sécurité (par exemple, les protections contre les chocs, les pièces de rechange, etc.)
- Avant chaque utilisation, effectuez un contrôle visuel des câbles d'alimentation et d'extension afin de détecter tout signe de dommage ou de vieillissement.
- Si le câble d'alimentation de cet appareil est endommagé, il doit être

remplacé par le fabricant, un agent du service clientèle du même fabricant ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout risque.

- Tenez le câble d'alimentation éloigné des outils de coupe. Si le câble d'alimentation est endommagé pendant le travail, débranchez-le immédiatement. Le dispositif de coupe ou les boulons sont manquants, usés ou endommagés. Vérifiez en particulier que le câble d'alimentation et le levier de démarrage ne sont pas endommagés. Pour éviter tout déséquilibre, tous les outils et les boulons doivent être remplacés par des ensembles complets.
- N'utiliser que des pièces de rechange et des accessoires fournis ou recommandés par le fabricant. L'utilisation de pièces étrangères entraîne la perte immédiate de tous les droits à la garantie. S'assurer que tous les écrous, boulons et vis sont bien serrés et que l'appareil est en état de fonctionner en toute sécurité.
- N'essayez jamais de réparer l'appareil vous-même sans avoir été formé à cet effet. Tous les travaux qui ne sont pas mentionnés dans les présentes instructions doivent être effectués uniquement par des services d'entretien agréés.
- Traitez l'outil avec le plus grand soin. Gardez toujours l'outil propre pour un travail plus efficace et plus sûr. Suivez les instructions d'entretien.
- Ne jamais surcharger l'outil Travailler toujours dans les limites de la capacité spécifiée. N'utilisez pas de machines de faible puissance pour des travaux lourds. Ne pas utiliser l'appareil à des fins pour lesquelles il n'est pas prévu.

Sécurité électrique:

ATTENTION! Le texte suivant indique comment éviter les accidents et les blessures dus aux chocs électriques.

NE PAS toucher le câble d'alimentation avant qu'il n'ait été débranché du secteur.

- Tenir les câbles de rallonge à l'écart des dents. Les dents risquent d'endommager les câbles et d'entrer en contact avec des pièces sous

tension.

- Vérifier que la tension du réseau est la même que celle indiquée sur la plaque signalétique.
- Dans la mesure du possible, branchez l'appareil sur une prise de courant équipée d'un disjoncteur différentiel dont le courant nominal ne dépasse pas 30 mA.
- Éviter tout contact du corps avec les parties mises à la terre (par exemple, les clôtures métalliques, les poteaux métalliques).
- N'utilisez que des câbles de rallonge homologués d'une longueur maximale de 75 m et approuvés pour une utilisation en plein air. Le diamètre de la corde du câble de rallonge doit être d'au moins 2,5 mm². Le diamètre de la corde doit être d'au moins 2,5 mm². Il est possible de vérifier que l'ensemble du câble n'est pas endommagé.
- Utiliser la suspension de câble prévue pour fixer un câble d'extension.
- Ne jamais tirer sur le câble pour débrancher la fiche de la prise. Protéger le câble de la chaleur, de l'huile et des arêtes vives.
- Si le câble de connexion est endommagé, débranchez d'abord le câble d'extension de la prise. Vous pouvez ensuite débrancher le câble de connexion de l'appareil.
- Si le câble d'alimentation de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un agent du service clientèle du fabricant ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout risque.
- Si le câble d'alimentation de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un agent du service clientèle du fabricant ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout risque.

Risques résiduels

Même si vous utilisez cet outil électrique conformément aux instructions, certains risques résiduels ne peuvent être exclus. Les dangers suivants peuvent survenir en rapport avec la construction et la disposition de l'équipement.

1. Dommages à l'ouïe en l'absence de protection auditive appropriée.
2. Dommages à la santé causés par les vibrations du bras si l'équipe-

ment est utilisé pendant une période prolongée ou s'il n'est pas correctement guidé et entretenu.

3. Même lorsque toutes les mesures de sécurité sont prises, il peut subsister des risques qui ne sont pas encore évidents.

4. Les risques restants peuvent être minimisés en suivant les instructions des précautions de sécurité, de l'utilisation correcte et de l'ensemble du manuel d'utilisation.

5. Les blessures causées par la lame en rotation.

6. Risques pour la santé causés par l'électricité En cas d'erreur ou d'endommagement des câbles d'alimentation sont utilisés. Suivre les instructions du manuel Connexions électriques.

AVERTISSEMENT! Cet outil électrique génère un champ électromagnétique pendant son fonctionnement. Ce champ peut altérer les implants médicaux actifs ou passifs dans certaines conditions. Afin d'éviter tout risque de blessures graves ou mortelles, nous recommandons aux porteurs d'implants médicaux de consulter leur médecin et le fabricant de l'implant médical avant d'utiliser l'outil électrique.

8. AVANT DE METTRE L'APPAREIL EN MARCHÉ

Avant de raccorder l'appareil au réseau électrique, assurez-vous que les données de la plaque signalétique sont identiques à celles du réseau.

Attention!

Débranchez toujours la fiche d'alimentation avant d'effectuer des réglages sur l'appareil

Le motoculteur électrique est livré non assemblé. Les poignées et le dispositif d'entraînement doivent être assemblés et montés avant d'utiliser le motoculteur électrique. Suivez les instructions d'utilisation étape par étape et utilisez les images fournies comme guide visuel pour assembler facilement la machine.

Montage (fig.3-9) Important!

Vous devez assembler complètement l'appareil avant de l'utiliser pour la première fois!

- Relier la barre (3) et la poignée (1) aux barres inférieures (4) à l'aide de l'écrou à oreilles (10) et de la vis de blocage (9). (fig.3,4)

Pose du cordon d'alimentation (fig. 5)

Monter le câble et le guide-câble (11) sur la barre inférieure droite (4) et (dans le sens du travail) la barre (3) en les poussant.

Installer roue de transport (fig. 8,9)

Retirer la goupille fendue prémontée (16) et la rondelle (15). Placer la roue (7) sur le support de roue (14). Fixez-la avec la rondelle (15) et la goupille (16). Montez ensuite l'enjoliveur de roue (8). montage est identique des deux côtés).

Montage / démontage de l'arbre des fraises (fig. 11)

Pousser l'arbre (6) sur l'arbre d'entraînement (20) de la machine. Les fraises (6) peuvent être montées à gauche ou à droite. Veillez à ce que les trous de l'arbre (6) et de l'arbre d'entraînement (20) soient alignés. La vis M8 (18) est maintenant enfoncée et bloquée avec l'écrou de blocage M8 (19).

Serrer l'écrou de blocage (19) à la main à l'aide d'une clé à fourche ou d'un cliquet à douille (ces outils ne sont pas fournis).

Pour la désinstallation: Procédez dans l'ordre inverse.

9. FONCTIONNEMENT

Démarrer et arrêter l'outil (fig.7)

Pour éviter un démarrage accidentel de l'appareil, la poignée d'accélérateur doit être placée à l'intérieur de l'appareil.

(1) est équipé d'un interrupteur de sécurité (12) qui doit être actionné avant que l'interrupteur marche/arrêt (13) puisse être actionné. Si l'interrupteur marche/arrêt (13) est relâché, l'appareil s'éteint. Avant d'effectuer des travaux de réparation ou d'entretien sur la machine, assurez-vous que l'unité de coupe ne tourne pas et que l'alimentation

électrique est déconnectée. Veillez toujours à ce qu'une distance de sécurité (assurée par les longues poignées) soit maintenue entre l'utilisateur et le boîtier.

La distance de sécurité entre le boîtier et l'utilisateur donnée par la poignée (1) doivent toujours être respectées. Soyez particulièrement prudent lorsque vous creusez et changez de direction sur des pentes et des inclinaisons. Veillez à avoir les pieds solides et portez des chaussures antidérapantes et des pantalons longs. Creusez toujours le long de la pente (pas de haut en bas). Pour des raisons de sécurité, le motoculteur électrique ne doit pas être utilisé pour creuser sur des pentes dont l'inclinaison dépasse 15 degrés. Soyez particulièrement prudent lorsque vous reculez et tirez l'outil (risque de trébuchement) !

Conseils pour un bon fonctionnement

Faites toujours avancer la machine lentement et sagement. Creusez la zone en lignes droites. Laissez les chenilles se chevaucher légèrement pour ne pas manquer de bandes à creuser. N'utilisez la machine que pour creuser un sol déjà ameubli.

Transport et stockage (fig. 10,12)

Débranchez toujours le cordon d'alimentation avant de le transporter !

Tirer la goupille de verrouillage

(17). Vous pouvez maintenant déplacer les roues (7) en position basse. Veillez à ce que la goupille de verrouillage (17) s'engage à nouveau en position basse. (fig.10) /?N- **ATTENTION!** Les roues doivent être fixées en position haute pendant le fonctionnement!

Pour le stockage ou le transport dans un espace restreint, procédez comme suit : Ouvrez les écrous à oreilles (10) jusqu'à ce que vous puissiez rabattre les poignées vers l'avant. Attention ! Risque d'écrasement des doigts. Vous pouvez maintenant transporter votre machine à l'aide de la poignée de transport (3).

Vous pouvez donc également stocker la machine.

Pour le stockage ou le transport dans un espace restreint, procédez

comme suit : Ouvrez les écrous à oreilles (10) jusqu'à ce que vous puissiez rabattre les poignées vers l'avant.

Attention ! Risque d'écrasement des doigts. Vous pouvez maintenant transporter votre machine à l'aide de la poignée de transport (3).

Vous pouvez donc également stocker la machine.

10. RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

Le moteur électrique installé est raccordé et prêt à fonctionner. Le raccordement est conforme aux dispositions VDE et DIN en vigueur. Le raccordement au réseau du client ainsi que le câble d'extension utilisé doivent également être conformes à ces prescriptions.

Câble de connexion électrique endommagé

L'isolation des câbles de raccordement électrique est souvent endommagée. Les causes peuvent être les suivantes :

- Points de passage, où les câbles de connexion sont passés à travers des fenêtres ou des portes.
- Des plis aux endroits où le câble de connexion a été mal fixé ou mal acheminé.
- Endroits où les câbles de connexion ont été coupés à la suite d'une dérive.
- Détérioration de l'isolation due à l'arrachement de la prise murale.
- Fissures dues au vieillissement de l'isolation.

Ces câbles de connexion électrique endommagés ne doivent pas être utilisés et mettent la vie en danger en raison de la détérioration de l'isolation.

Vérifiez régulièrement que les câbles de connexion électrique ne sont pas endommagés. Veillez à ce que le câble de raccordement ne soit pas suspendu au réseau électrique pendant l'inspection. Les câbles de raccordement électrique doivent être conformes aux dispositions VDE et DIN en vigueur. N'utilisez que des câbles de raccordement portant le marquage "H05W-F".

L'impression de la désignation du type sur le câble de connexion est obligatoire.

Moteur à courant alternatif

- La tension du réseau doit être de 230V/50Hz
- Les câbles de rallonge d'une longueur maximale de 25 m doivent avoir une section d'au moins 1,5 mm², et d'au moins 2,5 mm² au-delà de 25 m.

Les raccordements et les réparations des équipements électriques ne peuvent être effectués que par un électricien.

En cas d'incertitude, veuillez fournir les informations suivantes:

- Type de courant pour le moteur.
- Données de la machine - plaque signalétique.
- Données du moteur - plaque signalétique.

11. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Danger !

Débranchez toujours la fiche d'alimentation électrique avant de commencer les travaux de nettoyage.

Nettoyage

- Veillez à ce que tous les dispositifs de sécurité, les orifices d'aération et le carter du moteur soient, dans la mesure du possible, exempts de saleté et de poussière. Essuyez l'appareil avec un chiffon propre ou soufflez-le avec de l'air comprimé à basse pression.
- Nous vous recommandons de nettoyer l'appareil immédiatement après chaque utilisation.
- Nettoyez régulièrement l'appareil à l'aide d'un chiffon humide et d'un peu de savon doux. N'utilisez pas de produits de nettoyage ou de solvants, qui pourraient attaquer les parties en plastique de l'appareil. Veillez à ce que l'eau ne puisse pas s'infiltrer dans l'appareil. La pénétration d'eau dans un outil électrique augmente le risque de choc électrique.

CHARBONS

En cas d'étincelles excessives, faites vérifier les charbons uniquement par un électricien qualifié.

Danger! Les charbons ne doivent être remplacés que par un électricien qualifié.

Maintenance

- Une unité de coupe usée ou endommagée doit être.

Remplacée par un expert agréé.

- Veillez à ce que tous les éléments de fixation (vis, écrous, etc.) soient bien serrés, afin de pouvoir travailler en toute sécurité avec le motoculteur électrique.
- Conserver le motoculteur électrique à dents dans un endroit sec.
- Pour une plus grande longévité, toutes les pièces fixées par vis, telles que les roues et les essieux, doivent être nettoyées et ensuite huilées.
- L'entretien régulier de l'outil ne garantit pas seulement une plus grande longévité et des performances accrues, il contribue également à un déterrement précis et simple de votre lit.
- A la fin de la saison, effectuer un contrôle général de la motobineuse électrique et enlever tous les résidus recueillis. Avant le début de chaque saison, il est absolument nécessaire de vérifier l'état de la machine. Si une réparation s'avère nécessaire, contactez notre service clientèle.

12. STOCKAGE

Conservez l'appareil et ses accessoires dans un endroit sombre, sec et à l'abri du gel, inaccessible aux enfants. La température optimale de stockage se situe entre 5 et 30°C.

Conservez l'outil électrique dans son emballage d'origine. Couvrir l'appareil électrique pour le protéger de la poussière et de l'humidité. Conserver le mode d'emploi avec l'appareil électrique.

13. ÉLIMINATION ET RECYCLAGE

L'appareil est livré dans un emballage destiné à éviter qu'il ne soit endommagé pendant le transport. Les matières premières contenues dans cet emballage peuvent être réutilisées ou recyclées. L'appareil et ses accessoires sont constitués de différents types de matériaux, tels que le métal et le plastique. Les composants défectueux doivent être éliminés comme des déchets spéciaux. Renseignez-vous auprès de votre commune.

Les anciens appareils ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères!

Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères conformément à la directive (2012/19/UE) relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Ce produit doit être éliminé dans un centre de récupération des déchets. La manipulation inappropriée des déchets d'équipements peut avoir des conséquences négatives sur l'environnement et la santé humaine en raison des substances potentiellement dangereuses qui sont souvent contenues dans les équipements électriques et électroniques. En éliminant ce produit de manière appropriée, vous contribuez également à l'utilisation efficace des ressources naturelles. Vous pouvez obtenir des informations sur les points de collecte des déchets d'équipements auprès de votre administration municipale, de l'autorité publique chargée de l'élimination des déchets, d'un organisme agréé pour l'élimination des déchets d'équipements électriques et électroniques ou de votre entreprise d'élimination des déchets.

14. DONNÉES TECHNIQUES

Tension nominale: 230-240 V~50 Hz

Puissance nominale: 1500 W

Vitesse à vide: 380 tr/min

Courant à vide: 3,5 A

Profondeur de travail: 220 mm

Largeur de travail: 400 mm

Diamètre de travail: 205 mm



Parts no.	Part name	English description	qty
	WR8025-1500-S-400H1(A盖)		
1	WR8001-1400-700-01-400/6	blade assembly (right)	1
2	GB845-85	screw bolt	2
3	WR8001-1400-700-01-400/6	blade assembly (left)	1
4	GB845-85	Locknut	2
5	GB845-85	screw	4
6	GB845-85	screw	15
7	WR8025-1500-700-01	guard plate	1
8	WR8018-1400-400-09	connection shaft	1
9	WR8025-1500-300-02	Decorative cover-1	1
10	WR8025-1500-300-01	main housing	1
11	WR8025-1500-300-04A	housing cover-A	1
12	WR8001-1400-300-24	Cable fix board	1
13	WR8001-1400-800-01	No.1 Sponge	1
14	WR8020-1200-300-05	knob	4
15	GB845-85	coach screw	4
16	WR8001-1400-700-05H	No.2 rod	1
17	WR8001-1400-300-22	cable clamp	2
18	WR8001-1400-300-26	rod plug	2
19	WR8025-1500-700-02	No. 1 rod	2
20	GB845-85	Locknut	6
21	WR8001-1400-700-12A	φ6 wave washer	6
22	GB845-85	coach screw	4

23	WR8025-1500-700-03	wheel adjust board welding drawing	1
23-1	WR8011-1500-700-08	wheel adjust board	1
100		Gear box assembly	1
101	WR8001-1400-400-05-02	gear box right	1
102	WR8001-1400-700-13	sealing ring baffle	2
103	WR8001-1400-400-08	sealing ring	2
104	WR8001-1400-400-06	bearing	2
105	WR8001-1400-700-10	washer	2
106	WR8018-1500-400-08	worm gear shaft	1
107	GB/T1096-2003	flat key	1
108	WR8011-1500-400-01	worm gear	1
109	GB/T276-1994	bearing	1
110	WR8011-1500-400-02	worm gear	1
111	WR8001-1400-400-09	gearbox sealing strip	1
112	WR8001-1400-400-05-02	Gear box left	1
113	WR8001-1400-400-08-1	"O" ring	1
114	GB845-85	screw	1
115	GB845-85	screw	8
		Elastic gasket	8
116	WR8001-1400-400-10	Sealing ring	1
117	WR8001-1400-400-11	splined hub	1
118	GB/T276-1994	bearing	1
119	GB/T276-1994	bearing	1

200		Motor assembly	1
6	GB845-85	screw	4
117	WR8001-1400-400-11	splined hub	1
201	WR8020-1200-300-06	motor frame	1
202	WR6006-1600-700-08	No.2 sponge	1
119	GB/T276-1994	bearing	1
203	WR8011-1500-500-01	rotor assembly	1
203-1	WR8011-1500-300-07	fan	1
203-2	WR8011-1500-300-08	fan cover	1
203-3	WR8011-1500-300-09	Fan assembly	1
203-4	WR8011-1500-500-04	rotor fan assembly drawing	1
109	GB/T276-1994	bearing	1
204	GB845-85	Wave washer	1
205	GB845-85	screw	2
206	GB845-85	Elastic gasket	2
207	WR8011-1500-500-02	stator assembly	1
208	WR8020-1200-500-03	circular inductor	2
209	WR8011-1500-500-03	Thermal protector	1
210	WR8020-1200-300-07	motor housing	1
211	WR8001-1400-500-06	capacitance	1
212	WR8001-1400-600-02	carbon brush holder	2
213	WR8001-1400-600-01	carbon brush	2
214	GB845-85	screw	2
300		H shape switch assembly	1
301	WR8001-1400-300-27	main handle left	1
302	WR8001-1400-400-28	trigger spring	1
303	WR8001-1400-300-32	trigger	1
304	WR8001-1400-400-29	handle button spring	1
305	WR8001-1400-300-33	switch button	1

306	WR8001-1400-300-28	main housing right	1
307	WR8001-1400-700-06H	No. 3 rod	1
308	WR8001-1400-300-29	handle press plate	1
6	GB845-85	screw	20
309	GB845-85	screw	2
310	WR8001-1400-300-31	secondary handle right	1
311	WR8001-1400-300-30	secondary handle left	1
312	WR8001-1400-500-05H	power cord& plug	1
313	WR8025-1500-500-01H	Connct power cord	1
314	WR8001-1400-300-25	power cord sleeve	1
12	WR8001-1400-300-24	cable pressplate	2
315	GB845-85	screw	4
316		Rocker switch	1
214	GB845-85	screw	1
400		wheel assembly	
401	WR6005-1500-300-09	wheel cover	2
402	GB845-85	R pin	2
403	GB845-85	φ10 flat key	2
404	WR8018-1500-300-11	wheels	2
405	WR8001-1400-700-12	φ6 washer	1
406	WR8011-1500-700-05	wheel holder assembly	1
406-1	WR8011-1500-700-06	iron wheel holder left	1
406-2	WR8011-1500-700-07	iron wheel holder right	1
406-3	WR8011-1500-400-05	wheel fix shaft	1
407		Release ring	1
408	WR8001-1400-300-34	wheel adjust bracket	1
409	WR8001-1400-400-27	iron wheel adjust spring	1
410	WR8001-1400-400-26	iron wheel adjust shaft	1
411	GB845-85	screw	2
412	WR8001-1400-400-31	wheel bracket limit sleeve	2
413	GB845-85	screw	2

CARTE DE GARANTIE

Modèle de produit	Date de la vente
Numéro de série	Entreprise
Nom d'utilisateur	Signature du client

Le produit est en bon état et complet. Lire et accepter les termes de la garantie.

GARANTIE

La période de garantie commence à la date de vente des produits et couvre 2 ans pour tous les produits électriques.

Pendant la période de garantie, les pannes gratuites dues à l'utilisation de matériaux de mauvaise qualité dans la production et les défauts de fabrication admis par le fabricant sont éliminés. La garantie n'entre en vigueur que lorsque la carte de garantie et les coupons de coupe sont correctement remplis. Le produit est accepté pour réparation dans sa forme pure et dans son intégralité.

LA GARANTIE NE COUVRE PAS

- Les dommages mécaniques (fissures, éclats, etc.) et les dommages causés par l'exposition à des milieux agressifs, à des corps étrangers à l'intérieur de l'appareil et des bouches d'aération, ainsi que les dommages résultant d'un stockage inadéquat (corrosion des pièces métalliques) ;
- Les défaillances causées par une surcharge ou une mauvaise utilisation du produit, l'utilisation du produit à d'autres fins. Un signe certain de surcharge des produits est la fonte ou la décoloration des pièces due à la température élevée, la défaillance simultanée de deux nœuds ou plus, la présence de traces sur les surfaces du cylindre et du piston ou la destruction des segments de piston. En outre, la garantie ne couvre pas la défaillance du régulateur de tension automatique due à une mauvaise
- Défaillance due à l'encrassement des circuits de carburant et de refroidissement ;
- Pièces d'usure (balais en carbone, courroies, joints enjoints, amortisseurs, ressorts, embrayages, bougies

- d'allumage, silencieux, buses, poulies, rouleaux de guidage, câbles, démarreur à rappel, mandrins, pinces de serrage, batteries amovibles, filtres et éléments de sécurité, graisse, dispositifs amovibles, équipements, couteaux, perceuses, etc.) ;
- Câbles électriques présentant des dommages mécaniques et thermiques ;
- Produit ouvert ou réparé par un centre de service non agréé.
- Prévention, produits d'entretien (nettoyage, lavage, lubrification, etc.), installation et configuration du produit ;
- Produits d'usure naturels (part de production) ;
- Défaillances causées par l'utilisation du produit pour les besoins liés aux activités de l'entreprise ;
- Si la carte de garantie est vide ou s'il manque le cachet du vendeur ;
- L'absence de signature du titulaire sur la carte de garantie.

DAEWOO	DAEWOO	DAEWOO
Produit _____	Produit _____	Produit _____
Modèle _____	Modèle _____	Modèle _____
Entreprise _____	Entreprise _____	Entreprise _____
Date de vente _____	Date de vente _____	Date de vente _____

EC DECLARATION OF CONFORMITY

Model Name: Tiller

Model Code: DATL1500-205E

Brand: 

We GBR Corp. LTD, Room 1002, 10/F, David House, 8-20 Nanking Street, Jordan, Kowloon, Hong Kong, China, declare under our sole responsibility that this product is in conformity and accordance with the following standards and regulations.

The undersigned is responsible for the compilation of technical documentation.

Satisfies the requirement of the Council Directives:

Machinery Directive 2006/42/EC

Electromagnetic Compatibility Directive EMC 2014/30/EU

Noise Directive 2000/14/EC (Measured sound power level: 91.57dB (A),

Guaranteed sound power level: 93dB (A)

and conforms to the norms:

EN ISO 12100:2010

EN 60335-1:2012+A11+A13+A1+A14+A2+A15

EN 709:1997+A4

EN 62233:2008

AtPS GS 2019:01 PAK

Signature and Stamp on undersigned responsible.

Date: 1-1-2023

A handwritten signature in blue ink is written over a circular blue ink stamp. The stamp contains the text "GBR" at the top and "10/F DAVID HOUSE" around the bottom edge.



DAEWOO
POWER PRODUCTS

www.daewoopowerproducts.com

Manufactured under license of **Daewoo International Corporation**, Korea

Fabricado bajo licencia de **Daewoo International Corporation**, Corea

Fabriqué sous licence de **Daewoo International Corporation**, Corée